VILÁG PROLETÁRJAI, EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXIX. évfolyam
8757. szám
8 oldal 30 bani
Vasárnap
1973.
május 20.

Hatékonyabb politikai munkát az mtsz-ek gazdasági-szervezési erősítéséért

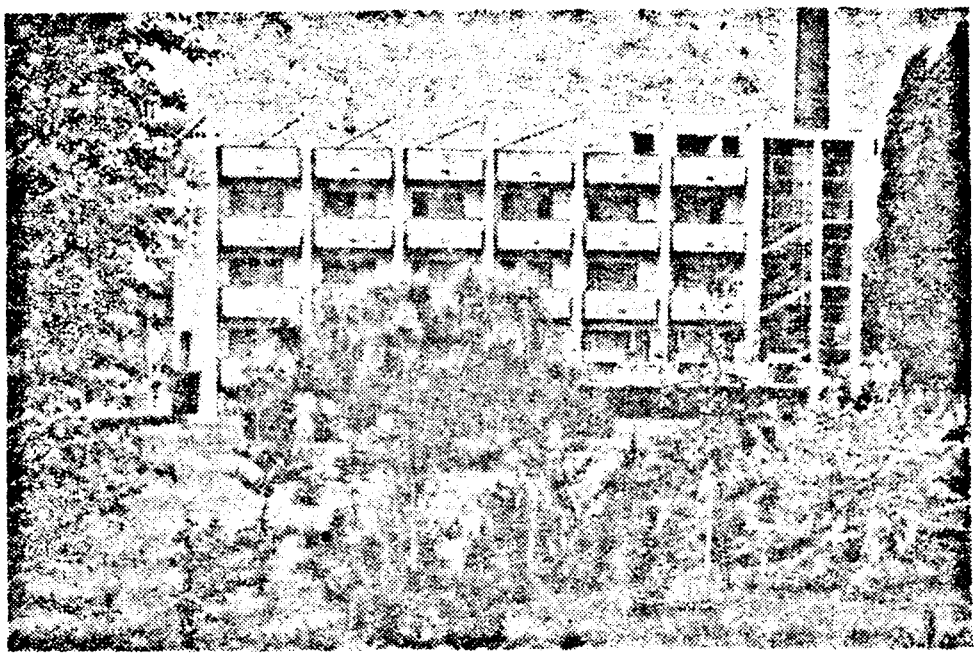
A mezőgazdaság sokoldalú fejlődésével kapcsolatos rendkívüli komplex célkitűzések objektív szükségszerűségként megkövetelik a pártszervezetektől, hogy összefogjanak minden erőt annak érdekében, hogy egyre teljesebb mértékben kihasználhassuk a mezőgazdasági termelés fokozása érdekében rendelkezésünkre álló hatalmas tartalékokat és lehetőségeket, felvirágoztassuk falvainkat.

A mezőgazdaság terén kifejtett párttevékenység az utóbbi években megyénkben is teljesebb, átfogóbb, sokoldalúbb lett. A pártszervezetek a nap nap után felmerülő problémák sokaságából természetesen a gazdasági jellegűeket helyezik előtérbe. Ez annak tulajdonítható, hogy a párt vezetősége különleges figyelmet fordít a mezőgazdasági termelőszövetkezetek szüntelen erősítésére, ugyanis ez döntő előfeltétele annak, hogy a termelőszövetkezetek fokozott mértékben előmozdíthassák a nemzetgazdaság fejlődését és a falusi dolgozók életszínvonalának emelkedését.

Nagy jelentősége van annak, hogy a falusi kommunisták körében erőteljesen gyökeret vert a meggyőződés: az egyes pártszervezetek tevékenységének megítélése tekintetében a legfőbb szempont a termelésben, a párt határozatainak és irányelveinek valóra válásában elért eredmények. Valóban, a pártmunka nem lehet öncélú. Hatékonyságának végső fokon bőséges termésben, az állatok számának és hozamának növekedésében, a

VÖRÖS LOBOGÓ

(Folytatása a VII. oldalon)



Tavasz a parkban (Ifj. HOLCZ FERENC felvétele)

Aradi Tavasz fesztivál

Szümpozion a Sajtóklubban

Gondolatébresztő szümpozionnak lehettünk tanúi tegnap délelőtt az Aradi Sajtóklubban. Az Újságírószövetség aradi fiókja, a Flacăra roşie és a Vörös Lobogó napilapok szerkesztőségei az Aradi Tavasz Kulturális Fesztivál keretében megbeszélést szervezett „A megyei lap arculatának kialakítása" témával.

A szümpozionon megjelent Dorel Zăvoianu elvtárs, az RKP Arad megyei bizottságának titkára, az Újságírószövetség küldötte, a Ştefan Gheorghiu Politikai-Társadalomtudományi Akadémia képviselője, elvtársak a bihari, Caraş-Severin-i, dévai és Temes megyei helyi lapok vezetősége részéről, a központi lapok helyi tudósítói, a Presa Noastră folyóirat képviselője, aradi újságírók, külmunkatársak és önkéntes sajtólevelezők, a Flacăra roşie és a Vörös Lobogó olvasói.

A felolvasott tanulmányok alapján gyümölcsöző eszmecserére került sor, melyen részt vettek az aradi újságírókon kívül a dévai, temesvári, nagyváradi, resicai lapok küldöttei.

(További tudósításaink a fesztivál rendezvényeiről lapunk IV—V. oldalán).

A Politikai Könyvkiadó gondozásában megjelent:

NICOLAE CEAUŞESCU

Cuvîntare la adunarea populară de pe Cîmpia Libertăţii de la Blaj consacrată aniversării Revoluţiei de la 1848.

1973. május 17.

Nicolae Ceauşescu elvtárs fogadta a dán külgazdasági minisztert

Nicolae Ceauşescu elvtárs, România Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke május 19-én fogadta a hazánkban tartózkodó Ivar Norgaardot, Dánia külgazdasági miniszterét.

Ott volt Ion Păţan, a Minisztertanács alelnöke, külkereskedelmi miniszter és Gheorghe Ploieşteanu, hazánk koppenhágai nagykövete.

Jelen volt Torben Busck-Nielsen, Dánia bukaresti nagykövete.

Az Államtanács elnöke megbeszélést folytatott a vendégekkel a kétoldalú gazdasági kapcsolatok időszerű és távlati problémáiról. A felek egyaránt hangsúlyozták, hogy fel akarják lendíteni a kétoldalú kapcsolatokat, jobban ki akarják aknázni a két ország gazdasága nyújtotta lehetőségeket.

A megbeszélés szívélyes légkörben folyt le.

Bangladesh Népköztársaság miniszterelnökének megbízottját

Nicolae Ceauşescu elvtárs, România Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke szombaton fogadta Mohiuddin Ahmadot, Muzsibur Rahman bangladeshi miniszterelnök különmegbízottját.

A megbeszélésen részt vett George Macovescu külügyminiszter és Mircea Malita, az Államtanács elnökének tanácsosa.

A vendég tolmácsolta Nicolae Ceauşescu elvtársnak Muzsibur Rahman miniszterelnök üzenetét és nevében szívélyesen jólétet kívánt a román népnek.

Nicolae Ceauşescu elvtárs köszönetet mondott az üzenetért, és felkérte a vendéget, továbbítsa Muzsibur Rahman miniszterelnöknek legjobb kívánságait, hangsúlyozva, hogy România Szocialista Köztársaság baráti érzelmekkel viseltetik Bangladesh és népe iránt.

A megbeszélés során a felek kidomborították România és Bangladesh jóviszonyát, ismét kölcsönösen hangsúlyozták, hogy fejleszteni kívánják a sokoldalú kapcsolatokat a két nép javára, az egyetemes megértés és együttműködés ügye érdekében.

Megvitattak közös érdekű nemzetközi kérdéseket is.

A találkozó szívélyes légkörben folyt le.

Olvasóink kérésére

A mikelakai forgalomról

Valamennyien örülünk a város fejlesztéséről szóló híreknek, akár az utak és a közvilágítás korszerűsítéséről van szó, akár parkgondozásáról, vagy a közúti forgalom javításáról. Az utóbbi időben egyre több alkalmunk nyílik az örömre. És ennek minden esetben objektív alapja van. Mint például annak is, hogy Mikelakán a benzinkútnál lezárták az utat a vasúti viadukt építése miatt. A közúti forgalmat kerülőútra irányították. Nos ez a hír pillanatnyilag több bosszúságot okoz még, mint örömet, de hogy korszerű felüljárót építenek, az mindenkit megelégedéssel tölt el. Lăzău Radu mérnöktől, a municipiumi néptanács községgazdálkodási osztályának vezetőjétől, a forgalomelterelléssel járó, olvasóink által is felvetett gondokról érdeklődtünk.

— A munkálatok elég hosszú ideig tartanak. A terelőút, alig adták át, máris javításra szorul. Kérdésünk: nem lehetett volna várni az útlezárással addig, amíg el nem készül a jó terelőút?

— Amint arról már tájékozódtak, a mikelakai vasúti híd munkálatai a tervek szerint körülbelül három évig tartanak. A rendkívüli nagy fontosságú munkálatokhoz hozzá kell készülni. Ide sorolható a terelő út létesítése, ami meg is történt és a telepszervezés, ami folyamatosan halad.

— A gyalogjárókat megkímélik a kerüléstől. De a temesvári vasútvonal elég forgalmas. Biztonságos-e ilyen körülmények között a gyalogjárók közlekedése?

— Mindenképpen fokozottabb körültekintésre van szükség, nagyobb óvatosságra a mindkét irányból közlekedő gyalogosoknak.

— A környék lakói panaszkodnak a kitérőút nagy forgalmával járó zajra, porra. A gépkocsik, könnyű és nehéz teherforgalom — felverik a port. Miképpen védik meg a lakosságot a levegőszennyeződés ilyen ártalmaitól?

— A Köztisztasági Vállalat megfelelő részlege utasítást kapott ennek az útszakasznak rendszeres öntözésére. A múlt heti esőzés segített is ebben, viszont hátráltatta a megkezdett úttest-javítási munkálatokat. Az úttestre követ, zuzalékot szórnak, bitumennel öntik le, hogy jól összefogja az útburkolatot. Egyelőre kerülőúton mindenképpen csökkentett sebességgel kell közlekedniök a járműveknek.

— Az ITA szállítási vállalat négy autóbuszvonala is ezen az útszakaszon vezet át. A hegyaljai villamosmegálló elköltöztetésével még inkább növekedett a forgalom. Mit igérhetünk az utasoknak?

— Amíg a munkálatok tartanak, kénytelen a terelőúton közlekedni valamennyi jármű. Nagyobb óvatossággal, a gépkocsivezetők körültekintőbb figyelmességével és a közlekedési szabályok betűszerinti betartásával.

— Az úttest karbantartása folyik. A szennyeződés ártalmait némileg csökkenti majd a rendszeres locsolás. A világításról hogyan gondoskodnak?

— Átmeneti jellegű, ideiglenes kerülőutakra nem terjesztik ki a villanyhálózatot. Ilyen munkálatok nem szerepelnek sem a községgazdálkodási, sem az áramszolgáltatási vállalat tervében. Az óvatosság, a sebességkorlátozás fokozottabb kell hogy legyen.

— Várható-e egyéb útelzárás nagyobb jellegű munkálatok miatt?

— Igen de későbbi időpontban. Azokról majd máskor tájékoztatjuk az olvasókat.

A lelkiismeret parancsszava

A földterületek ésszerű, gazdaságos felhasználása, a termőképesség szüntelen gyarapítása olyan feladat, amely az utóbbi esztendők folyamán állandóan foglalkoztatja mezőgazdasági munkásságunkat, a gépesítőket és végül, de nem utolsósorban a szövetkezeti parasztságot. Megyeszerte írják a bozótot, a termőketlen, hasznavehetetlen növényzetet, szabályozzák az ereket, patakokat, lecsapolják a pangóvizeket, gátakat emelnek, árkokat, csatornákat húznak, hogy újabb és újabb szántóterületeket tehessenek öntözhetővé, vegyszereznek... — egyszóval mindent elkövetnek, hogy évről évre több föld teremjen kultúrnövényt és mind gazdagabb legyen a hozam hektáronként. Jó ez a kezdeményezés és hasznos. Ám a vérbeli gazda tudja: nem csupán művi eljárásokkal lehet a hektárhozamokat gyarapítani, hanem úgy is, hogy a józan ész parancsszavát követi az ember és belterjes módszerekkel igyekszik mindent kihozni a földből, amit csak adni képes. Minden kétséget kizáróan a lelkiismeret szavát követték a szakemberek, a szövetkezeti gazdák a pécskai Avintul mtsz-ben is, amikor földtani felmeréseket, elemzéseket végeztek, hogy minél alaposabban megismerjék a gazdaság határát. Aztán, a talaj összetételének ismeretében, úgy intézték a dolgot, hogy minden növény a maga helyére kerüljön. A homokosabb talajba például a búza és a cukorrépa, az agyagosabba pedig, amely tudvalevően jól tartja a vizet, a tengeri, hiszen ez utóbbi a „szomjasabb" növények közé sorolható. Így aztán jelentékeny százalékkal sikerül növelniök a hektáronként beérett termény-mennyiségeket.

Ez is nagyszerű példája annak, hogy miként lehet az ész, a kezdeményezőképességet, a tapasztalatot küzdőtérre állítani annak a célnak az elérése érdekében, amelyet pártunk állított elénk: teljesítsük határidő előtt az ötéves tervet! A jó példának pedig terjednie kell, mindenütt el kell sajátítani, mert nem csupán egy út vezet a célhoz. A pécskaiak módszere is olyan eljárás, amely megrövidíti ötéves tervünk útjának még hátra lévő szakaszát.

k. j.

Jegyzet

SPORT

Jobb első félidei játékkal

Aradi CFR—Temesvári CFR 2:1 (2:0)

A tegnap délután lejátszott B osztályú bajnoki mérkőzés első félideje után úgy tűnt, az aradi vasutascsapat legalább féltucat góllal terheli meg testvéregyüttese hálóját. Nagy lendülettel támadott és már az első percekben két óriási helyzetet hagyott ki Kukla I. és Ghiță révén.

A 9. percben Körösi csavart szögletrúgása a meglepett temesvári kapus keze között a hálóba hullt: 1:0. A gól után sem lankadt az iram. Ghiță, majd Androne került gólhelyzetbe, de nem tudták bevenni Boros kapuját. Babău, de még az aradi hátvédek is sok jó labdát küldtek Kukla II. felé, akinek minden megmozdulása gólveszélyes volt. Manolache edző hiába bízta meg az aradi csatár őrzésével a rutinos Bodrojant és Erdeit, mégis gólt szerzett: **a 39. percben Babău, Androne Kukla II. volt a labda útja és az összekötő közelről tört a hálóba: 2:0.** Beszorult a temesvári csapat, de a sok hazai szöglet már nem változtatott az eredményen.

Fordulás után

természetes volt, hogy a vendégek megpróbálkoznak a szépítéssel és támadni fognak. Arra azonban senki nem számított, hogy a hazaiak már csak az eredmény tartására rendezkednek be. Pedig így történt. Babău és Damian hátravontan játszott, Ghiță túl hamar kifáradt, a gólerős Kukla II. pedig elszigetelődött. A temesváriak átvették a kezdeményezést és a gyors és szemfüles Lata révén mindjárt kezdés után hajszál híján szépítettek. A 62. percben Jivan rosszul jött ki a kapujából, de Chimiuc bombája elkerülte a jobbkapufát. **A 68. percben gólt értek el a vendégek: a lestaktikát alkalmazó hazai védők nem léptek ki egyszerre és Giulvăzan 16 méterről küldte a hálóba a labdát: 2:1.**

Szerencsére az aradiaknak még volt erejük a labda tartására, sőt Kukla II. két kecsegtető helyzetet is kihagyott. A korai „ünneplésre" azonban könnyen ráfizethettek volna.

A hazai csapatból Kukla II. és első félidei játékával Schwartz-Ghiță és Babău tűnt ki. A temesváriak legjobbjai Lata és Chimiuc volt. A Gábos Tibor, Pop Aurel, Constantin Ion kolozsvári játékvezetői hármas jól bíráskodott.

Csapatok: ARADI CFR: Jivan — Cotarcă, Bermózer, Kukla I., Cociuban — Babău, Damian — Androne (a 60. perctől Gyenge), Kukla II., Ghiță, Körösi. TEMESVÁRI CFR: Boros — Pătrașcu, Bodrojan, Erdei, Doșan — Hergan, Chimiuc, Gorduna — Vraja (az 53. perctől Giulvăzan), Lata, Periat.

Szögletarány: 8:3.

P. P.

Megmozdult a falu

Tornya — Arad megye sporttérképén

1964-ben, az akkor 15 éves múltra visszatekintő tornyai futballcsapat feloszlott. A játékosok egy része szögre akasztotta a „csukát", mások eltávoztak. A pálya legelővé, az azt kerítő oszlopsor pedig tüzelővé alakult. Csak a termelőszövetkezet raktárában még ott porosodott a szerelés, száradtak a stopnis cipők, mintegy emlékeztetve a régi szép időkre. A falu sportélete az iskolában folyt tovább, szaktanár hiányában csupán elemi fokon, és mintha az addig lelkesen tevékenykedő sportvezetők is belefáradtak volna a munkába. Egyszóval: a sportberkekben minden elcsendesült, álomba szenderült.

Két éve valami megmozdult a faluban. Néhány fiatal kezdeményezésére újjáalakult a labdarúgó-csapat. Szerényen, a kezdet nehézségeivel küszködve, néhány maguk vezette edzés után beiratkoztak a területi bajnokságba. Vereség vereséget követett. S talán éppen az mozdította meg a falut. A helyi sportbarátok, az mtsz vezetői megérezték, hogy most van a legnagyobb szükség a segítségre. A sportalapból új szerelést, labdákat, hálót vásároltak, s a mérkőzéseken egyre többen álltak körül a pályát. A bajnokságban — igaz, szerényen — de helytállt a csapat, és ez megnövelte az önbizalmat, erőt adott az addig kétkedőknek is.

A most folyó bajnokság kezdetén már sokkal vérmesebb reményekkel indult harcba a gárda. A sikerek láttán egyre többen kapcsolódtak be a helyi sportéletbe, mind többen biztatták a csapatot, még az idegenben lejátszott mérkőzéseken is. A csapat és általában a sport sorsa közüggyé vált. Az 1973-as költségvetés megszavazásakor a néptanácsi képviselők igen dicséretes javaslattal álltak elő: az önadó egy részét fordítsák a pálya körülkerítésére és egy öltöző felépítésére. S ha valamit lelkesedéssel fogadtak Tornyán, úgy ez az volt. Kezdettől fogva világos volt mindenki számára, hogy a megszavazott pénzösszeg kevés a terv megvalósításához. De a tornyai sportbarátok nem ismertek lehetetlent. A csapat tagjai lebontottak egy régi, amúgy is szanálásra ítélt épületet, kiásták az új öltöző alapját. A termelőszövetkezet hathatós támogatásával felépült a négy helyiségből álló épület, amely ugyan még csak pirosban bilszkélkedik, de hamarosan vakolat is kerül a falakra. Suttyák Ferenc, a téesz elnöke és Lădău Traian főkönyvelő megígérte, hogy még a bajnokság végéig befejezik a munkálatokat, s ha sikerül beszerezniük a vakolathoz szükséges meszet, a következő bajnoki idényben már új öltöző fogadja a Tornyára látogató vendégcsapatokat.

És az öltöző építésével egyidőben megkezdődött a pálya körülkerítése is. A több mint 150 betonoszlop földbe állítása teljes egészében társadalmi munkával történt. Az idősebb generáció tagjai, Maier Vasile, az egyesület elnöke, Stoicu Gheorghe, Băneș Ștefan, Crișan Petru és még jónéhányan sok-sok órai társadalmi munkát végeztek, és derekasan dolgoztak a csapat tagjai is: Takács Márton, Băneș Viorel, Bozóki András, Faragó Gusztáv és Jacsity Milivoj. Itt mindössze a fonott drót kihúzása van hátra. Őszre tervezik a 150 jegenyefa kiültetését és a padsorok felállítását. Hogy „lelátóval" is várja a tornyai pálya a helyi sportbarátokat.

A fentieket olvasva úgy tűnhet, hogy a falu sportélete a labdarúgásra összpontosul. Pedig nem így van. Az iskolában most készítették el a kosár- és röplabda-pálya aszfaltozását, amelyre egy bitumenréteg kerül, esős időben is sportolási lehetőséget biztosítva tanulóknak, fiataloknak egyaránt. A pálya körüli parkosítási és fásítási munkálatok pedig az iskola tanulóinak és tanárainak sportszeretetét dicsérik. A következő évi tervben szerepel a bitumenes rész kiszélesítése egy kézilabda-pálya méreteire, valamint egy sportszertár felépítése. És ebben az akcióban is benne van a termelőszövetkezet vezetőségének segítőkész keze!

Eredmények, megvalósítások, melyek mindössze néhány hónapos múltra tekintenek vissza. Dicsérik a rövid idő alatt megszaporodott számú tornyai szurkológárdát, a helyi társadalmi szerveket, az összefogást. Tükrözik a helyi vezetők a falu lakosságának elhatározását, hogy valóra váltsák az RKP Központi Bizottsága 1973 február 28 és március 2 között tartott plenárisának útmutatásait a testnevelés és sporttevékenység javítására.

U. J.

Röviden

A Davis-kupa európai övezetének (A-csoport) negyeddöntőjében lebonyolított román—holland tenisztalálkozó a páros mérkőzéssel folytatódott.

A két edző az alábbi párokat állította pályára: Ilie Năstase — Dumitru Hărădău (Románia) és Tom Okker—Jan Hordijk (Hollandia). Az eső miatt a mérkőzést az első szettben (4—2 volt a román teniszezők javára) meg kellett szakítani. Körülbelül egy óra múlva folytatták a játékot. A győzelmet a holland teniszezők szerezték meg 8—6, 6—1, 6—1 arányban.

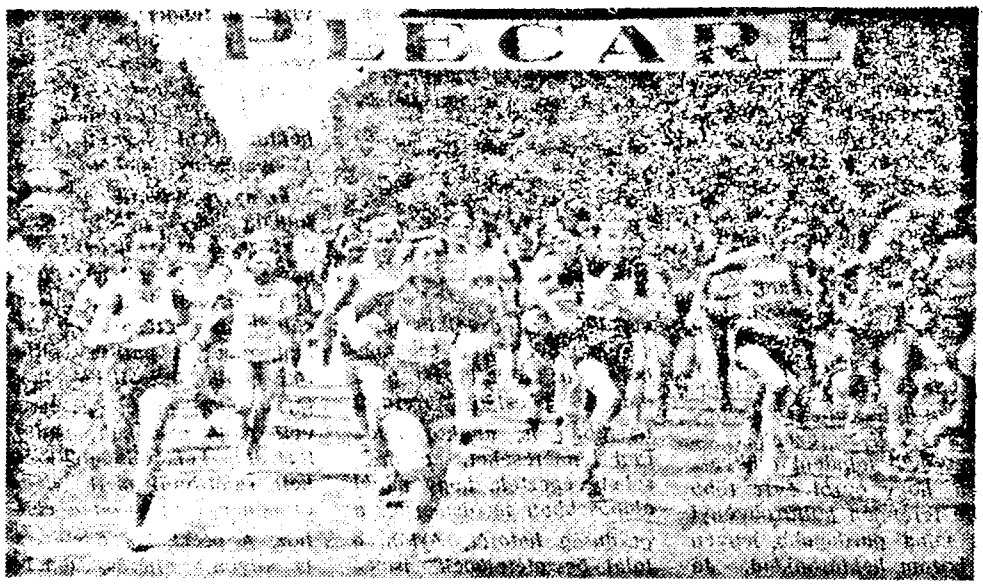
A mérkőzés állása jelenleg 2:1 Hollandia javára.

Ma 15.00 órai kezdettel sor kerül az utolsó két egyes mérkőzésre. Toma Ovici — Jan Hordijk ellen, Ilie Năstase Tom Okker ellen játszik.

★

Tegnap befejeződött a 80 sportoló részvételével rendezett cselgáncs-diamovíád.

A győztesek a súlycsoportok sorrendjében a következők: Alexandru Rusea (Bukarest), Mihai Petrescu (Bukarest), Florin Bratu (Temesvár), Ghiță Dolea (Bukarest), Mircea Ion (Nagybánya).



A terepfutó-versenyek legnépesebb mezőnyei a Fiatalok Futoversenyének helyi szakaszain gyűltek össze (képünk az Arad megyei döntő egyik futamán készült), s a népes részvétel ismételten bebizonyította, hogy fiatalságunk szereti a mozgást, a sportot. További kezdeményezéseket várunk!

POSTALÁDA

JANKO ERZSÉBET, MAJLÁT. Olyan kérdéseket említett levelében (pl. az orlani lakosság létszámának a csökkenése), amelyekkel lapunkban már behatóan foglalkoztunk. Tanácsoljuk, hogy legközelebbi levelében egyetlen kérdésről írjon, de azt tárgyalja részletesen.

AUERBACH ELEMÉR, ARAD. Az üvegbecserélésre vonatkozó javaslatát továbbítottuk az Élelmiszerüzletek HKSZ vezetőségének.

SEILER ANNA, ARAD. Észrevételét az Arad municípiumi postahivatal tudomására hoztuk.

KOVÁCS JÓZSEF, MAJLÁT. A falujuk közvilágításáról szóló észrevételét belefoglaltuk Fényüzés nélkül — a több fényért! című ankétunkba, de a Majláton tapasztalt helyzetet már ennek előtte figyelmébe ajánlottuk az Arad Megyei Villanyhálózati Vállalat igazgatójának. Megígérte, gondoskodnak arról, hogy az egész falu megfelelő világításban részesüljön. A hídjavításra vonatkozó javaslatát átutaltuk Nyitott szemmel rovatunkba.

SZÉCHENYI JÓZSEF, SOBORSIN; HAÁSZ LAJOS, SATUL NOU; NÉMETH JÓZSEF, DOROBÁNC. A leveleikben jelentkező problémákkal Az olvasó kérdez — a jogász válaszol című rovatunkban foglalkozunk. Széchenyi Józsefnek külön üzenjük, hogy anyagtorlódás miatt válaszunk közlése az eredetileg tervezettnél kissé későbbi időpontban kerül sorra, amiért elnézést kérünk.

SPRINGFELD GÁSPÁR, ARAD. Hogy durva hangvételt használt-e a kiszolgálónő Önnel szemben április 29-én, azt most — utóleg — nem tudjuk ellenőrizni. Igyekszünk majd megfigyelni, hogy a levelében jelzett kenyérüzletben előfordul-e máskor is hasonló „hangnemben" történő bánásmód. Addig nem közölhetünk véleményt, amíg meg nem hallgattuk a másik felet is.

WESSELY TERÉZIA, ARAD. A vízdíj és a házbér kifizetése ellenében — úgy, ahogyan levelében Ön is írta — summás nyugtát adnak a lakótársulási egyesület megbízottjának. A ház nem havi fizetéses (nyugdíjas) lakójának a kérésére a közös nyugta alapján adhat a lakótársulási egyesület külön nyugtát.

LADÁNYI ERZSÉBET, PÉCSKA. Vártuk, hogy közölje a címét és levélben válaszolhassunk. Mivel ez nem történt meg, ezúton értesítjük, hogy panasza ügyében eljártunk. Úgy véljük, az évkezdeti zökkenők után minden rendeződött.

KOLUMBÁN LÁSZLÓ, ARAD. A Cocorilor utcára vonatkozó észrevételét Nyitott szemmel rovatunkban szóvá tesszük és elküldjük az Aradi Községgazdálkodási Vállalatnak.

DEMÉNY MÁRIA, PÉCSKA. Leveléből, sajnos, nem értettük meg pontosan, hogy mi a helyzet a „két nyugdíj"-jal. Tanácsoljuk, hogy panaszát mondja el — tisztázás végett — pécskai fiókszerkesztőségünk valamelyik tagjának.

Motorkerékpárosok a sorompó előtt

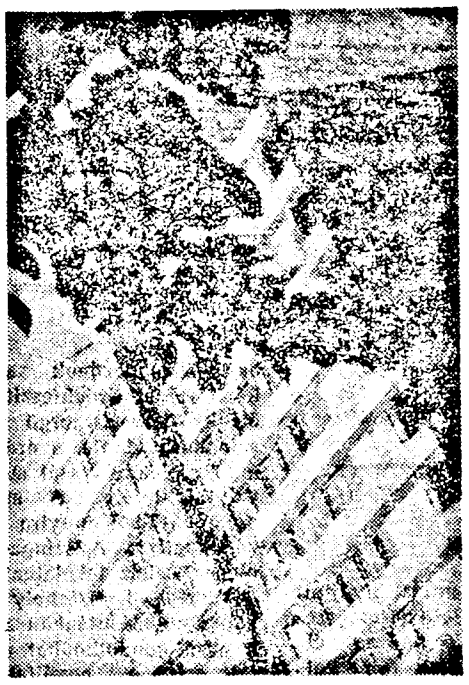
A Vörös Hadsereg útja és a vasúti pálya kereszteződése a nap 24 órájából 10—12 órán át lezárt sorompóval fogadja az érkezőket. A várakozás semmiképp sem kellemes időtöltés. Már hozzáláttak a vasúti felüljáró építéséhez. Ez az igen drága beruházás mindenképpen indokolt, mert nagymértékben hozzájárul a közúti forgalom zavartalanságának biztosításához. Mindaddig azonban, amíg a felüljáró el nem készül, kötelességünk betartani a sorompóval kapcsolatos szabályokat, hiszen ez végsősorban a mi biztonságunkat védi.

Egyes motorkerékpárosok, akik túl forrófejűek (talán a bukósisaktól) elfelejtenek megállni a leeresztett sorompó előtt s vagy alatta akarnak átbújni, vagy kipróbálják, mennyire ellenálló a sorompó karja. Sietnek.

Április másodikán Andrei Mateaș, Arad, Luchian utca 11 szám alatti lakos haza igyekezett a megtöltött aragázbödönnel. Átbújt a sorompó alatt, de a közlekedésrendészet „nyakon csípte" s azonnyomban 50 lejes büntetést kellett fizetnie. Szerencsére volt, hogy „csak" a jogszabállyal ütközött össze. Szerencsére volt, mert alig öt nappal később, 1973 április 7-én este 19.42 órakor, ugyanilyen körülmények között Crăciun Alexa motorkerékpáros nála sokkal rosszabbul járt. A leeresztett sorompó alatt próbált átcsúszni és az eredmény: koponyaalapi törés, bordatörés, egyszóval súlyos baleset.

Kedves motorosok, nem gondolják, okosabbnak bizonyulhat néhány perccel többet várakozni a sorompónál, mint összeütközni a vonattal? Nem gondolják, hogy az a néhány perc nem éri meg a hónapokig tartó kórházi kezelést, vagy éppen az élet elvesztését? Ne siessenek! Otthon várják magukat.

GHEORGHE VELEA alezredes



Szimmetria

Politikai feladat, lelkiismereti kérdés

Hatvan-hetven esztendővel a mai Vagongyár elődje személygépkocsit gyártott. Annak idején a motortól a karosszériáig, a futóműtől az ülésig minden egy gyárban készült. Ez a „patriarchális" technológia ma elképzelhetetlen. Nincs a világon olyan modern üzem, amely ne használná fel az ipari kooperáció lehetőségeit. A legegyszerűbb normál esztergapad több mint ezer alkatrészből áll. Amikor az Aradi Esztergapadgyár szerelődéjében elkészül az új termék, abban az elektronika, az elektrotechnika, a fémkohászat és fémmegmunkálás, a műanyagipar sok ezer szakemberének kezemunkája testesül meg s bár senki nem számította még ki, talán e névtelen munkások közül legtöbb más megyében dolgozik. Ugyanezt mondhatnánk el a Vagongyár termékeiről.

Mindannyiunk előtt világos, hogy az ipar jelenlegi és főleg jövőbeni struktúrájában a kooperálási kényszer nem valamiféle átmeneti állapot, hanem alapvető jellemző. Nagyüzemeink tervfeladataikat csak úgy valósíthatják meg, ha kooperációs tevékenységük óramű pontosságával működik, s ez, sajnos, nem mindig van így. Hadd tekintsünk el ez esetben e zökkenők valóban objektív okaitól, annál is inkább, mert néha az „objektív" nehézség szubjektív hanyagságot takar.

Seperjünk a saját portánk előtt. Bár a kooperáció feltétlenül közös erőfeszítést követel a szállító és megrendelő vállalat között, a megrendelő — a végterméket előállító — vállalat felelőssége fokozott, hiszen elsőrendű érdeke fűződik az együttműködéshez. Amint azt az RKP KB 1972 novemberi, 1973 február—márciusi plenáris ülései, valamint az RKP KB és a Minisztertanács legutóbbi együttes ülésének dokumentumai hangsúlyozzák, a kooperációs szerződések időbeni megkötése, az együttműködés jogi kereteit szabályozó törvény következetes alkalmazása az az út, amely az ezen a téren tapasztalható hiányosságok felszámolásához vezethet és kell is hogy vezessen. A pártdokumentumok tehát súlyponti kérdésként értékelik az ipari együttműködést. Gazdaságpolitikai célkitűzéseink megvalósítása ebben az összefüggésben több, mint a termelési folyamatban tevékenykedők szolgálati feladata. Politikai feladattá, lelkiismereti kérdéssé vált. Ezt a tényt pártszerveink, szervezeteink felismerték. Jellemző és követendő a vagongyári pártbizottság példája, azoké, akik a kooperáló vállalatok kommunistáival kerestek és találtak kapcsolatot. Megbeszéléseik eredményesnek bizonyultak és ez az eredmény lemérhető a kooperációs tevékenység javulásában is.

A gazdasági hatékonyság állandó emelésének sürgető parancsa megköveteli, hogy üzemeink — nem csupán a nagyok, de a kisebbek is — szoros és gyümölcsöző együttműködést építsenek ki egymás között. Ennek az együttműködésnek zökkenésmentesnek kell lennie, mert csak így járulhat hozzá közös célkitűzésünk megvalósításához, az ötéves terv határidő előtti teljesítéséhez. A feladat tehát az, hogy az ipari vállalatokban működő pártszervezetek, szakemberek összpontosítsák erőfeszítéseiket, keressék és találják meg a kooperáció járható és gazdaságos útjait.

Az ellenőrzés minőségéről

Csinos hölgykoszorúba csöppentem a textilgyár minőségellenőrző laboratóriumában. A rengeteg üvegcse és tégely láttán először azt hittem, patikába tévedtem. S mint később kiderült, nem jártam messze az igazságtól, hisz annyiféle és olyan pontos vizsgálatokat végeznek itt, hogy a különféle eltéréseket csak „patikai" méretekben lehet kifejezni. Ezt azonban már Cojocaru Cristina mérnöktől, a textilgyári minőségellenőrök vezetőjétől tudtam meg. Irodájában első pillantásra szembetűnik, hogy nő lakja: az asztalon friss törökszegfű, a falon színes látkép-montázs. Két, virágmintás törülközőt tesz elém:

— Nézze — vág azonnal a dolgok sűrűjébe a mérnöknő —, az egyiken téglavörösek a pipacsok, a másikon paprikapirosak. Ettől eltekintve minden fizikai-mechanikai tulajdonságuk megegyezik, esztétikailag sem kifogásolhatók, mégis az egyiket elfogadja a belkereskedelem, a másikat pedig visszautasítja, mert nem szerepel az eredeti mintakollekcióban. Igen, a belkereskedelem, mert a külföldi partnerekkel általában színárnyalati eltérések miatt nincs nézeteltérésünk. Ezt az „asztalomon fekvő" példát csak azért említettem, mert nagyon sokan egyszerűen a visszautasítások arányából következtetnek egy gyár termékeinek minőségére. Ez pedig, különösen egy textilgyár esetében, amint a törülközőpélda is tanúsítja, ahhoz vezethet, hogy a minőség fogalma egyre viszonylagossá váljék. A különböző kontinensekről származó partnereink igen változó igényei szerint hol az alapanyag-összetétel, hol a színkombináció, hol a gyűrhetetlenség, hol a méret- vagy színtartás, hol pedig az esztétikum dönti el, minőségi-e, vagy sem a textiláru. Éppen ezért, szerintem e kérdés eldöntéséhez feltétlenül szükséges a termékek alapos, minden oldalú megvizsgálása.

Ha kissé körülnézünk a textilgyári minőségellenőrző laboratóriumban, könnyen meggyőződhetünk arról, hogy ennek az alapos vizsgálatnak semmi akadálya sincs. Még felsorolni is sok, hányféle mérést, ellenőrzést végeznek csak itt. Ezenkívül minden egyes munkafázisnál szúrópróbák alapján is tájékozódnak a készülő termékek minőségéről. De maradjunk még a laboratóriumban: a fonalak finomságának és szakítószilárdságának, a szőttesek szélességének, láncsűrűségének, súlyának, szakítószilárdságának, fonalösszetételének, valamint a dörzsölés, mosás, vasalás, izzadás és napfény hatása utáni színtartásának vizsgálata mind itt történik. Meg a gyárba érkező nyersanyagok, festékek ellenőrzése és az újfajta, gyártásra készülő termékek elemzése. Ha elég hosszadalmas volt csak a műveletek felsorolása, az erre szolgáló berendezések leírása már oldalakat tenne ki. Az egyik leglátványosabb ellenőrzési fázisra mégsem itt, hanem a gyár új szárnyában kerül sor. Ugyanis, míg a laboratóriumban kizárólag szúrópróbákkal dolgoznak, itt a teljes árumennyiséget átvizsgálják. Percenként átlag 12 méteres sebességgel fut az anyag az asszonyok figyelő szeme előtt. Érzékeny szemük és tenyerük „simogatása" alatt egyetlen hiba sem csúszhat át észrevétlenül. Serény kézzel, különböző színű szálakkal jelölik a különböző hibákat. A tucatnyi helyen történő ellenőrzés színpompás összképet nyújt, szinte a gyár egész választékáról. Meglep, hogy az alig egy éve felszerelt átvilágító berendezéseket nem használják.

— Nagyon fárasztja a szemet — magyarázza az egyik minőségellenőr, Chiș Maria. — Ha az elején esetleg több hibát is fedezünk fel, később annál többet szalasztunk el. Jelenleg különböző kísérletekkel próbálják a készülék fáraszító hatását csökkenteni.

Néhány szemléletes adat. Mint már jó ideje, sem tavaly, sem idén, nem volt egyetlen visszautasítás sem a külföldi partnerek részéről. A visszautasítások — tavaly az össztermelés 0,2, az idei első négy hónap össztermelésének 0,1 százaléka — kizárólag belföldről érkeztek.

— Tévedés lenne azt hinni, hogy különbséget teszünk a külföldre és belföldre irányuló termékeink között — tiltakozik kézenfekvő következtetésem láttán Cojocaru mérnöknő. — Egyrészt arról a régi panaszunkról van szó, hogy a készruhaipar minőségi előírásai sokkal szigorúbbak, mint a mieink. Így nem is csoda, ha a panaszok túlnyomó része éppen a hazai készruhagyárakból érkezik. Másrészt, mint már említettem, a belkereskedelem elég merev álláspontra helyezkedik a színárnyalat-eltérésekkel kapcsolatban. Szerintem sokkal hasznosabban képviselnék a vásárlóközönség igényeit, ha, természetesen az esztétikai szempontok figyelembe vételével is, elsősorban a textiláruk funkcionális tulajdonságait tartanák szem előtt. És az sem ártana, ha végre egybehangolnák az oly sokat emlegetett minőségi előírás-eltéréseket, amelyek a textil- és a készruhaipar között léteznek.

A külföldi és a belföldi piac egyre növekvő igényei megkövetelik, hogy lehetetlenné váljék hibás áru kereskedelembe kerülése. Ezt a célt szolgálja a minőségellenőrzés. Ez azonban csak akkor lehet igazán eredményes, ha megfelelően képzett, komoly felelősségérzettel rendelkező emberek végzik, a legkorszerűbb műszaki felszerelésekkel. Úgy, ahogy azt az aradi textilgyárban csinálják. Amit Léb László kereskedelmi aligazgató ezzel a tapasztalati megállapítással összegez: a világ minden részén vannak olyan országok, amelyek, ha román textiláruról van szó, kizárólag az aradi gyár termékeit akarják megvásárolni.

KISS KÁROLY

Részleges üzembe helyezés némi kárpótlással

Beruházási napló

Az új bútor- és épületvasalásgyár átadási határideje — a második immár és talán az utolsó — június 30. Ettől az időponttól kellene feltűnnie megyénk potenciális gazdasági térképén az új üzemnek, közel 159 millió lej értékű évi összkapacitást adva hozzá a jelenlegi termelőképességhez. Hogy ez az új termelőkapacitás hány millió apró alkatrész fedezete lesz, még a beavatott szakemberek sem tudják pontosan. Több tíz millióé mindenesetre — az egyik fontos sajátossága. Az üzembe helyezési határidőtől elválasztó csekély másfél hónapot tekintve, a kívülálló azt hihetné, hogy túlontúl jövő időben és feltételes módban emlegetjük az új üzemet. Aki azonban az utóbbi napokban a helyszínen megfordult, láthatta, hogy sajnos nem az utolsó simításoknál tartanak. Igaz, több berendezés már az év eleje óta termel. De nem ez jellemző, ahogy a tető világítóablakain vagy a galvanizáló műhely és az öntöde csarnokának oldalán közvetlenül bekandikáló égtője az utóbbi időben szinte állandóan az épülő gyárban tartózkodik. Felvilágosításaink tőle származnak.

A beruházás összértékének több mint felét április végéig megvalósították. Az építő-szerelő tevékenységben már csak az elvégzendő munka egyharmada vár befejezésre. Az arányok összevetéséből láthatjuk, hogy az építő-szerelő munkálatok lényeges előnyre tettek szert az összbeköt sem az. A reális helyzetkép felvázolásában támaszkodjunk néhány adatra, amelyet a beruházó április végén állított össze rendkívül nagy körültekintéssel. Krivus János mérnök, az anyavállalat (IAMMBA) beruházási osztályának vezeruházás helyzetéhez viszonyítva. Ez annak tulajdonítható, hogy a felszerelendő termelőberendezések — a beruházás értékének közel háromnegyed részét teszik ki — elég vontatottan és az ütemtervben feltüntetett időponthoz képest megkésve érkeznek. Az április végi elemzés e megállapítás számszerű bizonyítékait szolgáltatja.

A beszerelésre kerülő berendezések értékének 20 százalékát még a mai napig sem szerződték le. A leszerződött gépi felszerelésnek még a fele sem érkezett meg április végéig. Ezek után érthető, hogy a munkálatok lassan haladnak s a kivitelező vállalat mindössze 3,5 millió lej értékű ipari felszerelést helyezett eddig üzembe. Rátapintottunk tehát e beruházás két kritikus pontjára: a le nem szerződött berendezések és a felszerelt, de még vesztéglő berendezések kérdésére.

S hogy az építők és az építtető mellett — az említett hiányosságokért ők a felelősek — a tervező se moshassa kezét, el kell mondanunk, hogy az átadási határidő előtt két hónappal még nem készült el teljes egészében két galvanizáló vonal műszaki terve. A tervező munkáját az nehezítette, hogy kilenc galvanizáló vonal közül hat együttműködésben készült külföldi vállalatokkal.

Amint látjuk és ahogy Hăbaș Pavel elvtárs, az IAMMBA aligazgatója is említette, mindhárom együttműködő fél — építő, építtető, tervező — munkájában sok az összehangolatlanság. Ez oda vezet, hogy június 30-án nem csak szépséghibával, hanem hiányosan adják át az új üzemet.

A közbeeső másfél hónap alatt természetesen még nagyon sokat lehet és kell is szépíteni a helyzeten. Erre a következtetésre jutott az új gyár üzembe helyezését irányító munkabizottság is május 15-i ülésén.

Az üzemet, ha nem is teljes egészében, de átadják az előirányzott időpontban. És ami egyáltalán nem lényegtelen, hiánytalanul elérik vele a harmadik évnegyedre és az egész esztendőre eredetileg előirányzott termelési tervet.

FEKETE GÉZA

Nyitott szemmel Lippán

A Maros menti kisváros utcáit róva kedvtelve álltunk meg a műemlékké nyilvánított török bazár előtt. Az elmúlt századok hangulatát idéző épület a város egyik legérdekesebb látnivalója. Sajnos azonban az idő vasfoga kikezdte, megrogygyant a tetőszerkezet, itt is, ott is beázik az árkádsor mennyezete. Legnagyobb meglepetésünkre a város gazdái nem találtak jobb megoldást: gerendákkal támasztották alá. Karikaturistánknak ennél jobb javaslata van. Íme:

Lippa főutcáján egyik üzlet a másikat követi. Ide is, oda is benyitottunk s meggyőződhettünk arról, hogy az ellátás jó. A helyi állami mezőgazdasági vállalat bemutató üzlete is nyitva tartott. Benn azonban a vállalat egyetlen termékét sem vásárolhatták meg a vevők. Rajzolónk erről pillanatfelvételt is készített.

A „pillanatfelvételt" szemügyre véve helyesbítenünk kell. Mégis csak volt az üzletben a vállalat saját termékeiből. Egy hordó pálinka. A tojás azonban az Aradi AVICOLA küldeménye. Vajon érdemes egy hordó pálinkáért fenntartani az üzletet? Ezen elgondolkozhatnak a Lippai Állami Mezőgazdasági Vállalat vezetői.

Az oldalt
TOKAY GYÖRGY
szerkesztette

Arad Tavasz 1973

ARAD TAVASZ
— 1973 május 12-20

A jamaikai nagybácsi

Dan Tărchilă neve nem ismeretlen a hazai drámairodalomban. Színpadi művelt nagyra értékelte a kritika. Darabjai közül elsősorban a Io, Mircea Voievod című történelmi ihletésű szindarabját említjük meg.

A JAMAIKAI NAGYBÁCSI-val Dan Tărchilă első ízben kísérletezik a vigjáték terén. A műfajváltozás azonban semmit sem változtatott az író szándékán, hogy a vigjátékkal darabjában is hazafias üzenetet tolmácsoljon. A darab cselekménye: a gazdag jamaikai nagybácsi hosszú távollét után tér vissza hazájába, szeretné unokáját is — jövendő örökösét — magával vinni. A fiatalember azonban nem csábítja a könnyű, de céltalan élet ígérete. Inkább itthon marad, a munkát vállalja. Sőt, a nosztalgia hatalmába kerüli a nagybácsit is, aki elhatározza, hogy végleg visszatér szülőföldjére.

A szerző kiküszöböli az olcsó didakticizmust, számos trélás és komoly helyzetet teremt, amelyek együttlétéve egy jó drámai darabot alkotnak. A Szebeni Állami Színház német tagozatának rendezője, Hans Schuschnig elkerülte a darab buktatóit, kiküszöbölte azokat a lehetőségeket, amelyek a túljátszáshoz, túlzott komédiázáshoz vezethettek volna. A színészek átvették a rendezői elképzelést. Egyszerű, természetes játékuk nemcsak tehetségre, de a közönség tiszteletére is következtetni engedett. A siker mindnyájuknak, — Kurt Conradt, Mariella Lissai, Wolfgang Ernest, Helga Maria Kinn, Werner Jainek, Heidrun Kaintzel, Heinrich Mildner, Siegmund Siegfried, Mathias Pelger — egyenlő mértékben érdeme. A színpadkép (Bodor Maria munkája) és a zene (Wolfgang Weber) hozzájárultak a nem rendkívüli, de művészi, szép előadás sikeréhez.

E. R.

Az oldalt MÓZER ISTVÁN szerkesztette

SZÍNHÁZI NAPOK

Az ember, aki...

Horia Lovinescuval éppen hetedszer találkozik az aradi közönség az Aradi Állami Színház legújabb darabja, Az ember, aki... bemutatóján. És ezúttal ismét meggyőződhet arról, hogy a szerző kitűnő drámaíró, aki biztos kézzel nyúl a különböző műfajokhoz. Az ember, aki... egyúttal igazolja, hogy lehet olyan rendőrségi-kémtörténetet írni, amely a leblincselő cselekményen, a hasonló darabok megkövetelte észtorán kívül a nézőt határozott állásfoglalásra, a közvetített üzenet befogadására készteti. A darab — egyben az előadás — nagy érdeme, hogy hús-vér embereket, hiteles jellemeket teremt, rendkívüli helyzetbe, mintegy nagyító elé állítja hőseit, hogy annál határozottabban, gondosabban rajzolja meg erényeikkel és hibáikkal együtt. A húsz szereplő közül a többség jól körvonalazott, néhány biztos vonással megrajzolt alak, egyikük-másikuk igazi (női (és színészi) bravúr. Azért hangsúlyozzuk ezt a vonatkozást, mert néha úgy tűnik a darab során, mintha a fő cselekményszálon — a tulajdonképpeni „rendőrdarabon" — kívül egy másik szál is létezne, amelynek szerepe nem pusztán a hiteles környezet, a főhős hiteles partnereinek megteremtése. A cselekmény, amely végső soron az államellenes megszervezett felgöngyölítése körül forog, egy tudományos kutatóintézet és más intézmények belső életét, alkalmazottainak emberi értékeit is bonckés alá veszi. A becsületesség, barátság, gyávaság, irigykedés, kételkedés, rossztudalú gyanúsítgatás, a funkcióval való visszaélés stb. megjelenítése önvizsgálatra és embertársaink megismerésére, ítéleteink, véleményeink szigorú tényeken átszűrt megfogalmazására szólít, kollégiális, emberi, elvtársi kötelezettségeinkre figyelmeztet, az elvszerűség, méltányosság érvényesülésének szükségességére figyelmeztet.

A főhős sorsa tragikumában felemelő. Albu mérnök az elkötelezettség, a hazaszeretet, az önfeláldozás példaképe. ION PETRACHENAK nem volt könnyű dolga az alak megformálásával, Nemcsak azért, mert Albu mérnök igen komplex figura, tehetséges kutató, „fenegyerek", impulzív fiatalember, gyöngéd férj, barát, kitűnő kémelhárító tiszt és beépített ügynök egyszemélyben, hanem azért is, mert a szerző a cselekménybonyolítás során kissé következetlen vele szemben. Ion Petrache érdeme, hogy végül is egységes, árnyalt, jó játékkal elevenítette meg alakját. Albu hazafias kötelességtudatának képes alárendelni a családi békét, vállalni munkatársainak — félreértésen alapuló — szembefordulását, a pártszankciót, és végső soron képes életét áldozni. Meglepő és megrázó a befejezés, a főhős által folytatott kettős játék komolyságára, beláthatatlan veszélyességére utal.

Ion Petrache kiváló partnerének bizonyult TEODOR VUŞCAN Corbuţu mérnök szerepében. A kutatóként tehetséges, de komoly emberi, erkölcsi hibákkal felruházott Corbuţu a darab egyik bajkeverője, az Albu és munkatársai közt kialakult megromlott légkör élesztője. Munkatársai után leskelődik, gátlástalanul rágalmaz, ha erre lehetőség nyílik és MIRCEA GHERDANNAL (Pădureţ technikai igazgató) együtt remekül példázza (többek között) azt, hogyan nem szabad a munkaközösséghez, a ránk bízott feladatokhoz viszonyulni.

Teljes értékű alakítást nyújtott TRAIAN PÎRLOG Poluxis megszemélyesítőjeként. Különösen élményszerűek maradtak Ion Petracheval lefolyt szellemes szópárbajai. Emlékezetes színészi teljesítmény ION COSTEA Constantin kapitánya, GELU BOGDAN IVAŞCU Dávidja, SEPTIMIU POP főnöke, LARISA STASE MUREŞAN Elizája, CONSTANTIN ADAMOVICI Magas személyisége, LIVIU MĂRTINUŞ ezredese, de VASILE VARGANICI, MIŞU DRĂGOI, MIRCEA GHERDAN, ION VĂRAN, COSTEL ATANASIU, OVIDIU CRIGORESCU, SORIN POSTELNICU, ALEX FIERĂSCU, VICTORIA NEAMŢU játéka is. Hangsúlyoznom kell, hogy a szereposztás rendezői felitalálatnak tűnt.

A rendező, GHEORGHE MILETINEANU és a díszlettervező PAUL SALZBERGER nagyszerű együttműködésének nem kis szerepe van a darab sikerre vitelében. A rendezőnek sikerült a kémtörténet érdekiesztő meséjét élénk ritmusú, pergő előadásban színpadra vinnie, s érdeme, hogy a fő cselekményszál mellett kellő súlyt fektetett a mondanivaló szempontjából annyira fontos epizódoknak is. A színpadkép megoldása nehéz feladatnak tűnt. Legalább 6—8 színhely változik gyors egymásutánban a darabban, a néző gondolkodhat azon, lehetett volna-e egyáltalán egyszerűbben, célravezetőbben, hatásosabban modern, funkcionális színpadot megtervezni a Paul Salzbergerénél. A zsinórpadlásról pillanatok alatt leereszthető, majd ismét felhúzott „előregyártott elemekből" kialakított interiőr ugyanakkor a történet sajátos, dinamikus légkörének kialakításához is hozzájárult. S ne feledjük el megemlíteni ANDREICIC TATIANA mérnök (Bukarest) nevét. Zenéje szervesen illeszkedett a darabba, több volt a színváltozás rövid szünetelt kitöltő hézagpótlónál.

A szokványos kémtörténeteknél sokkal jobb, mélyebb mondanivalójú, igen jó előadásban színre vitt hazai darabot láthatunk a péntek esti bemutatón, amihez csak gratulálni lehet az aradi színház művészközösségének.

JÁMBOR GYULA

Az Aradi Tavasz naptára

május 20., vasárnap

Aradon

10.00 órakor: Az Arad megyei népviselet parádéja (a Köztársaság útján.)

11.00 órakor az Eminescu parkban megnyílik a népművészeti vásár. A Maros-parton aradi fúvószenekarok hangversenyeznek. 11.00 órakor az állami színház termében az Aradi Állami Filharmónia hangversenye. Fellép Wanda Wilkomirska lengyel hegedűművész, vezényel Janus Przybylski. Délután 6 órakor a Kultúrpalotában kórushangverseny. A Cintare Patriei megyeközi kórushangverseny III. szakaszában a buttyini kultúrotthon énekkara lép fel, a hangversenyt a televízió egyenes adásban közvetíti. Vezényel Paul Paradenco-Adamesti. Este fél nyolckor kezdődik az Arad municipiumi fiatalok karneválja. Indulás az Astoria szálló előteréből. Este fél kilenckor a Kultúrpalotában kerül sor az Aradi Tavasz Kulturális Fesztivál záróünnepségére.

A megye

helységeiben vasárnap kulturális-nevelő rendezvényekre kerül sor, a megye működelő együtteseinek részvételével.

Tegnap...

.délután az Aradi Állami Színházban Ştefan Pascu docens dr., egyetemi tanár, Románia Szocialista Köztársaság Akadémiájának levelező tagja, a Kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem filektora tartott előadást Társadalmi és nemzeti eszmék az 1848-as forradalomban Arad vidékén címmel. Az előadást színvonalas művészi műsor követte. Felléptek az Arad Municipiumi Művelődési Ház, a Zenei- és Képzőművészeti Líceum és a Népi Művészeti Iskola működelői, illetve növendékei.

Gácsérfej

Valamennyiünknek vannak olyan gyermekkori csínytevéseink, melyekre frissen, derűsen emlékezünk. De ha ezek a vidám huncutságok felnőttkorban megismétlődnek, az ártatlanság látszata komoly — rendszerint szatirizáló — intenciókat takar.

A Gácsérfej (Capul de răţoi) négy fura nevű hőse, Cirtiviş, Macferlan, Bălălău és Pantagon látszólag az idő múlása ellen hadakozik. „Vér és dacszövetségük" emblémája a gácsérfej. Megállítják a járókelőket és csipkelődésük, „ártatlan" tréfáik elől nincs menekvés. Csak a kisember, a megesett, emberi méltóságuk legelsőbb fokán állók számára van kegyelem.

Négy felnőtt gyerekes jókedve, tréfáinak csattanója tölti meg élettel a játékot. És mégis mennyit palástol szomorúság, görcsös szorongás Ciprian vígjátékai! Milyen társadalom lehet az, ahol a jó ember keresése, az emberséges ember keresése ilyen bizarr módszerekkel történik?!

A felelet — a színpad hátterében időnként átmasírozó zöldingesek ütemes lábdobbanása.

George Ciprian a színész-drámaíró három darabja közül — A gebés ember (Omul cu mîrţoaga), Naie Niculae, Gácsérfej — az utóbbi a legizgalmasabb. 1940-ben írta. Témájának eredetisége, a darab építkezésének újszerűsége meglepő. Kétségtelenül az avantgard színházi törekvések fáklyavivője nálunk, talán Európában is.

A Kolozsvári Nemzeti Színház jó hírnevéhez méltó előadásban mutatta be a Gácsérfejet. Victor Tudor Popa a vígjáték abszurd elemeit aknázta ki, anélkül, hogy a manapság divatos kiélező, megdöbbentő hatásokhoz nyúlt volna. A fura kvartett minden cselekedete váratlan. Éppen innen fakad a humor forrása, amely mosolyra deríti a nézőt. Ritkán — önfeledt, felszabadult mosolyra. A néző lelke mélyén ott a kétely, a feszengő miért, a szomorúság. Victor Tudor Popa atmoszféra teremtő rendezése éppen ebben remekel. Abszurd helyzetek, sok jó poén — és a nézők csak félszájjal mosolyognak.

A négy fenegyerek pedig ki nem fogy az ötletekből: almafát vásárol egy kertben, hogy a dús lombkorona alatt elvonuljon a természet ölére, de innen is hadakozik, gúnyolódik a szakállas, keménykalapos férfival, legázabb ellenségével. A szakállas a kor demagóg politikusának, tehetségtelen akarnokának megtestesítője.

Cirtiviş, Macferlan, Bălălău és Pantagon sokban elődei a mai nyugati ifjúság nonkonformizmusának. Egyéni tiltakozási módszerük az országot a fasizmushoz vezető burzsoá életmód, politika ellen — szellemes, de éppen elszigeteltsége miatt eredménytelen. Győzelmük tiszavirág életű. Az utolsó jelenetben a színtér fölé emelkedő számos szakállas fej (hatásos rendezői ötlet) a közeiqő veszélyre figyelmeztet.

Gheorghe Radu, Dorel Vişan, Gheorghe Gherasim és Bucur Stan játssza a Gácsérfej-társaság négy tagját. Sok apró ötlettel, jó humorérzékkel és mindig mértéktartással komédiáztak. Ha Gheorghe Radu néhány szövegmondási bakija nem hat zavarólag, produkciójuk tökéletes lett volna.

T. Th. Ciupe szimbolikus díszlete a második világháború előtti évek Bukarestjének hangulatát idézte. Kár, hogy a színlépek változása körülményesen töltött, de a kis „műhiba" nem törte meg a jó előadás hangulatát.

PUSKEL PÉTER

TÓTH MÁRIA

Én szép világom

Csak az váltson ki ütleveket, aki velem utazik, s egy éjszakán át arról elvtársak, aki előbb jól megnézte ezt az országot, aki tudva tudja, milyen hegyeink palástjának majd az ország legmagasabb csúcsát, a tengerőből, ahol óriási kőlő épül, s ahol kőolajtornyokat fúrnak, milyen földjeink zöldje a májusi eső után, milyen a Voronet kékje, milyen lennyet üzennek estelente a halom, hol van a 45-ös Déli-házaink, milyen szépek gyerekeink, ahonnan elindultam. Ha mekelnk —, mondom, az változnak vagyok itthonról és beson ki ütlevelet, aki mindezt rek egy kenyérüzletbe, csak alaposan és örökre megnézzezért izlelem meg a kenyeret, magának. Mert számomra, pél- egy ahhoz hasonlítsam, amit dául a nagyvilág csak úgy lé- egy tavaszi estén Németszentvan, tehetnek, ha belunyt szemmel is térem vágtak fel nekem vagy közepébe helyezem a Voronethoz, amit Konstancán, az orkékjét, a Tatros völgye zöld- ág legnagyobb kenyérgyárá- jét, ahol csodával határos mó- ak laboratóriumában tettek e- don éjszaka is zöldnek látszik, a zöld, a Duna zúrke hab- u. A kenyér ízében ott a föld háját Giurgiunál, ahol szimbólike is. Az összehasonlítás eleve szélből, fényből szövődik va- mi kenyerünk dladalával végsárnapi pihenésem háttere, a dik. Ebben a pillanatban sürkös mérnöknő álmodozó-szigor- etőn - rámtalál annak a perc-

nek az óhajtása, amikor egy határór tiszt azt mondja majd: Bine ai venit! Mindenkinek kiosztott köszönést, amit azonban mindenki a maga módján fogad: szégyellve az örömöt, félszeg mosollyal, lejbólintással. Hazajöttünk.

Csak az kérjen, elvtársak, útleveleket, aki minden este úgy tesz, mint én: oda ül a tévékészülék elé és megnézi a ciklonok, anticiklonok vonulását, tudja, mikor lelhős, mikor derült az ég, mikor csillagos az ég, mikor süt a Nap egyetlen város felett, az ország térképének délnyugati sarkában. Csak az kérjen útlevelet, elvtársak, aki belunyt szemmel is tudja: itt van az én szép világom . . .

Elhangzott Zerinden, az Aradi Tavasz alkalmából megrendezett író-olvasó találkozón.

Vendégünk volt Gáll Ernő

Az Aradi Tavasz fesztivál rendezőinek meghívására városunkba látogatott Gáll Ernő docens dr., a Kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem professzora, a Korunk folyóirat főszerkesztője. Az ismert nevű filozófus péntek délután nagyszámú közönség előtt a Művelődés Házában tartott előadást Emlékezés, elkötelezettség címen. Gáll Ernő ezeket az elvont fogalmakat közelebb tudta hozni, meg tudta értetni a hallgatósággal. Mit jelent ma az eszmény és elkötelezettség fogalmak itt és ma? Hogyan valósulnak meg az eszmények társadalmunkban? Milyen tényezők csökkenthetők az eszmény és a valóság közötti ellentmondás? Hol fedezhető fel elkötelezettsége lehet a fiatalnak a mai emberének? — ezekre a kérdésekre adott választ a szinte zsúfolásig megtelt dísztermet érdeklődéssel végighallgató előadás.

A műsor második részében az Aradi Municipiumi Művelődési Központ magyar nyelvű működelő csoportja — Brebán Edit, Katona Ágnes, Katona Béla, Kovách Ildikó, Mészáros László, Nagy Tibor, Szilka Péter, Németh Borbála, Szegler Margit, Varga Ottilia — a mai hazai román és magyar költők verseiből szavalt.

A jólsikerült rendezvény után megkértük Gáll Ernő professzort, hogy válaszoljon néhány — bizonyára sok olvasókat leginkább érdeklő — kérdésünkre.

— Mi kapcsolja professzor elvtársat Aradhoz?

— Harmadik előadásomat tartottam az aradi közönségnek. Persze, más szálak is fűznek városukhoz. A felszabadulás előtti években az Erdélyi Magyar Szó című lapnál együtt dolgoztam Szabó Árpáddal, és meleg barátság fűzött az aradi munkásmozgalom későbbi vértanújához. Szabó Árpád születésének 90. évfordulójáról a közelmúltban emlékezett meg a Korunk.

— Mi a véleménye városunk művelődési életéről?

— Arad művelődési életének gazdag hagyományai vannak, de voltak olyan korszakok, amikor bizonyos visszaesést tapasztalhattunk a város kulturális tevékenységében. Véleményem szerint azonban néhány éve Arad újból méltó lett a régi hagyományokhoz, művelődés és tudomány iránt fogékony lakossága napról napra élénkebb kultúréletet teremt. Jó példa erre éppen az Aradi Tavasz fesztivál, melynek óriási jelentősége van a város kultúrtevékenységében. Áttanulmányoztam a fesztivál műsorfüzetét és örömmel állapítottam meg, hogy a román nyelvű akciók mellett a nemzetiségek nyelvén is számos előadást iktattak be a programba. Jó benyomást keltett bennem a mai rendezvény is: a nagyszámú kulturált közönség és a művelődési ház működelőinek alaposan előkészített szép szavaloestje.

— Valamennyien érdeklődéssel hallgattuk az eszmeiségről és elkötelezettségről tartott előadást. Miért esett a választás éppen erre a témára?

— Elsősorban objektív okokból. A legutóbbi pártdokumentumok előtérbe helyezik az erkölcsi kérdéseket, s így ez a probléma „benne van a levegőben". Feltételeztem, hogy az aradi közönséget is érdekelni fogja egy ilyen időszerű kérdés. De tudományos érdeklődésem is ehhez a témához köt. A humanizmus kérdéseivel foglalkozom és az elkötelezettség fogalma ebbe a problémakörbe tartozik.

— Megtudhatunk valamit konkrétan is tudományos munkásságának újabb eredményeiről?

— A közelmúltban állítottam össze egy tanulmánykötetet, amely a Társadalomtudományi Akadémia munkatervében is szerepel. A kötet a nemzetiség és az erkölcs határteriletén jelentkező problémákkal foglalkozik. Az elhangzott előadás tulajdonképpen e kötet Etnosz és etosz című fejezetének átdolgozott formája volt.

Búcsúzóul Gáll Ernő professzor a következőket mondotta:

— Máskor is szívesen jövök Aradra, ha meghívnak. De meg kell mondanom: egyre türelmetlenebbül várjuk az aradi értelmiség jelentkezését a Korunk hasábjain. Van lehetőség arra, hogy nőveljük munkatársaink számát az aradi értelmiség köréből is. Csak akarni kell!

Köszönjük az értékes előadást, a bizalatást és az interjút!

Lejegyezte: BRAUCH MAGDA

Olosz Lajos-est

A pentekre hirdetett Olosz Lajos-estet szerdán tartották meg az erdőhegyi mtsz székházában. Az irodalmi műsor időpontjának megváltoztatását a Temesvári Állami Magyar Színház húszéves jubileuma tette szükségessé. Laczó Gusztávnak a háromnapos temesvári ünnepségek előadásain ugyanis játszania kell.

Mindkettőjüket ismerik és szeretik a Fehér-Körös jobb- és baloldalán épült városban. Olosz Lajos itt él már több mint ötven éve s Laczónak Chişineu Criş a szülővárosa.

Miután A hazai táj szépsége Olosz Lajos verselben című előadás elhangzott, Laczó Gusztáv Olosz Lajos-műsora következett. A mintegy harminc — a költő pályája más-más szakaszában keletkezett — költemény Laczó egyvégtében mondta el. Néhány vershez stílusában és hangulatában illeszkedő kísérőzene melodramatizálta a szavalatot. De Laczó nem deklamált, a sorok logikáját, a szerkezeti egységek sűrített gondolatiságát, a vers egészét tette felfoghatóvá. (Egyszerű mtsz-dolgozók figyeltek, kitárták szívüket és értelmüket a vers befogadására. És Laczó segítségével megértették Olosz verselnek mondanivalóját!) Előadóművészetének nagy érdeme, hogy az Olosz költészetének gondolatiságát és festőiségét, a „robbanó versszerkezetek" művészi képelbe sűrített bölcseletet, a lira érzékenységét és nyelvi színeit egyszerre tudta érvényesíteni. Tudatos pódiumművész, aki a hangsúlyt értelmező tagolást a költemény mondanivalójának eszmei tartalma érvényesítésének rendeli alá, aki még a sorok közöttit is érteti. Ezért volt műsorának osztatlan sikere. A hálás közönség hosszasan ünnepelte az előadáson részt vevő Olosz Lajost és Laczó Gusztávot.

M. I.

Író — olvasó találkozó

Az Aradi Tavasz alkalmából a Tóth Árpád irodalmi kör ülésén Bajor Andor, Bodor Pál, Tóth Mária volt vendégünk. Írásaikból olvastak fel, vallottak magukról, terveikről.

Bajor Andor

Ha vízigót diplomata lennék című szatíráját olvasta fel a Tücsök és bogár kötetből. Bizonyára emlékezni fog arra, amit egyik olvasója felszólalásában mondott: „Köszönjük, hogy írni kezdett, hogy a néha gondok miatt ráncbaszaladt homlokunk redőit kisimítja, hogy az életet és eszmét írássa, irodalomma ötvözi".

„Lenne újabb kötetre való írásom, szerződésem kiadóval nincs. Ha időtálló, amit írtam, két év múlva is megjelenhet. Ha nem, elsietett dolog lenne kiadni".

Bodor Pál

„Valamilyen indulat szélsőséges lelkiállapot, örüm vagy felháborodás késztet 1. írásra". A feloivasott A gyanús apáca (megjelent Monológ zárójelben című kötetben) az emberek között semmiségnek, alaptalanul kialakult, életet keserítő bizalmatlanság ellen emel szót az ember, a humánum nevében.

„Regényt írtam négy évvel ezelőtt, a kladó elfogadta. Az utolsó fejezetet azonban megoldatlannak találtam, visszavettem a kéziratot és nem tudom, mikor fejezem be..."

Tóth Mária

Abluk a napra című nemrég megjelent kötetéből olvasta fel Sárga kesztyű című novelláját. „Sokszor megyünk úgy el embertársaink mellett, hogy nem nézzük az arcukat, pusztán elfogadjuk azt, amit kapunk tőlük. Egy adott pillanatban azonban rá kell döbbennünk arra, hogy az aluljáró lépcsőit mosó sárga kesztyűs kéz, a kenyeret, tejet nyújtó kéz egy hozzánk hasonló, érző, gondolkodó emberhez tartozik, hogy nem járhatunk magányosan, személytelenül az emberek között". „Idén a Ion Creangă kiadónál — antológiában — egy hosszabb elbeszélésem jelenik meg Ocskó Terézről".

Az Arad Tavasz minden ízében nina ez nyra kedvesebb lenne. Hol vagyok otthon, hoba terek. mindig Hara

Tóth Mária

Arad, 1973 V. 17

1973. május 20.,

Vasárnap

Napkelte 4.43, napnyugta 19.41 órakor. Az évből eltelt 140 nap, hátra van még 225.

Május, emberek a természetben

Bár a Nap jócskán lenn járt már az ég kékjében, az erdei ösvény melletti fűszálakon még ott csillogott egy-egy harmatcsepp, mint megannyi szikrázó gyémánt. A máskor csendes erdő hangos volt a madárfüttytől, mellyel a kis tollasok májust köszöntötték.

Hatalmas, a víz fölé hajló fák árnyékában letelepedtem, s felszerelésem nemsokára a vízben úszott, várva a zsákmányt.

Nem telt bele két óra, s az Elsősziget erdeje, tisztásai benépesültek. Fiatalok és idősek, férfiak és nők s rengeteg gyerek élvezte május ragyogó napfényét, a tiszta levegőt. Szállt a labda, futkároztak a gyerekek, és mindenki hatalmas étvággyal fogyasztotta a hazulról hozott elemózsiát.

Késő délután hazatelé indultam. Utam a csálai erdőn vitt keresztül. Tolnom kellett a biciklit, annyi volt a jókedvűen ünneplők, szórakozók száma. De nem haragudtam a gyaloglásért: nézegettem a játszadozó gyerekeket és felnőtteket, s örvendtem, hogy ilyen sokan szeretik a természetet, az erdőt, a friss levegőt.

LÁNG ISTVÁN

Hibaigazítás

Tegnapi lapszámunkban, sajnálatos tévedés folytán, a lottó múlt heti húzásának nyerőszámait közöltük. Kérjük kedves olvasóink szíves elnézését.

A lottó május 18-i húzásának nyerőszámai:

I. 90, 10, 86 69, 55, 31, 32, 5, 62.
II. 84, 8, 14, 42, 80, 72, 20, 56, 37.

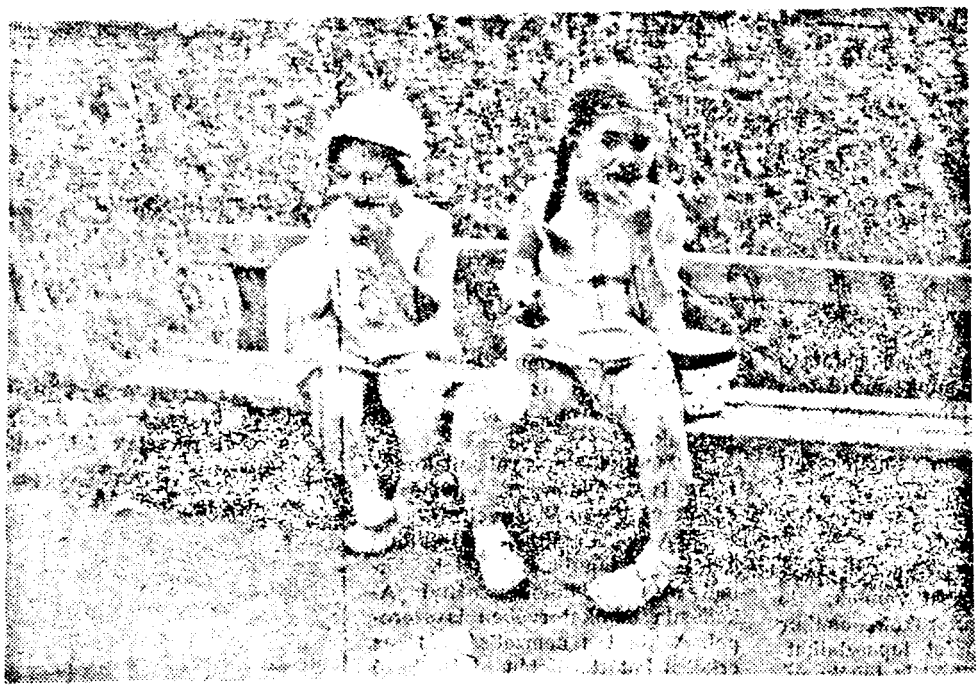
(A között számok tájékoztató jellegűek).

Időjárás

Az Aradi Meteorológiai Központ jelenti: ma, május 20-án általában meleg idő. Változó mennyiségű felhőzet, helyenként kisebb eső lehetséges. Mérsékelt, időközönként megélénkülő déli szél. A hőmérséklet lassan emelkedik. Éjjel 8 és 14, napközben pedig 20 és 26 fok között valtakozik.

Tájékoztató

Szerkeszti
BÁLAJ KATALIN



Jaj de jó a vatlacukor!

Turistakalauz

★ Június 2 és 10 között Mamaiara szervez kirándulást a megyei turisztikai hivatal. Kérésre egy napot Várnában töltenek a kirándulók. Részvételi díj 560 + 164 lej. Jelentkezés május 28-ig.

★ A labdarúgás-kedvelők számára a jövő vasárnapi világbajnoki selejtező mérkőzés igazi sportélményt ígér. A turisztikai hivatalnál még jelentkezhetnek a kirándulók. Részvételi díj 181 lej, ebben benne van a meccsjegy ára és egy étkezés is.

★ Hetenként társasgépkocsival szervez-nek kirándulást Moneasara és Félixfürdőre 44, illetve 62 lejes részvételi díjjal.

Szolgálatos gyógyszertár

Ma egész nap, holnap reggelig a 72-es számú gyógyszertár (Köztársaság útja 80 szám) tart ügyeletet.

A Népi Egyetem műsora

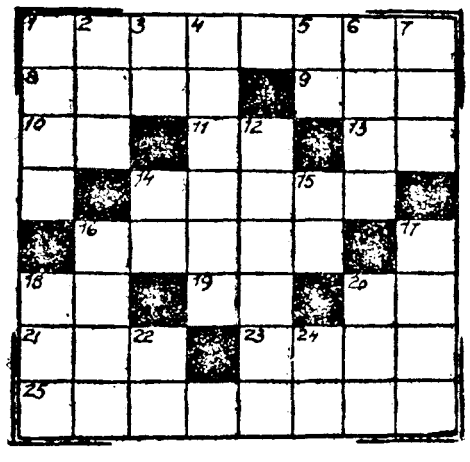
Hétfő, május 21, 17 óra: A Kis enciklopédia kurzus hallgatóinak Mircea Dorgoşan, a Flacăra roşie napilap szerkesztője tart előadást A kapitalista országok ifjúságának parazita életéből címmel. Az előadást dokumentumfilm vetítése követi.

Kedd, május 22, 17 óra: Az Aradi esték: Előfutárok kurzus vendége ezúttal Vasile Netea, a bukaresti Nicolae Iorga intézet főkutatója. Előadásának címe: A román sajtó Aradon a XIX. században.

Öt perc kikapcsolódás

VÍZSZINTES: 1. Mérges kígyónak a fegyvere! 8. Lendület, gyorsaság. 9. Üdvözlés a rómaiaknál. 10. Részvénytársaság. 11. Basa egynemű hangzói. 13. Nyomosító szó. 14. Szelíd. 16. Mezőgazdasági cseléd volt. 18. Igekötő. 19. Ibolya feje. 20. Zamat. 21. Bont. 23. Éhes! 25. Ingatag, régiesen (szláv eredetű szóval).

FÜGGŐLEGES: 1. Ritka női név. 2. Felfog. 3. Helyhatározórag. 4. Humánus. 5. Növény. 6. Tiltakozás, jogi kifejezéssel (ékhiba). 7. Kapocs is, madár is. 12. Ipari és kulturális központ hazánkban. 14. Kérdezni kezd. 15. Kiejtett mássalhangzó. 16. A belsejébe. 17. Kerek szám. 18. Függ (ékhiba). 20. Végtelenül kinéz. 22. Doktor. 24. Nagy Csilla.



A megyei pártkabinet közli

A marxista-leninista esti egyetem jövő heti programja:

HÉTFŐ, május 21, 16 óra:

— Politikai gazdaságtan — III. év — vizsga a pártkabinetben.

— A pártmunka elvei és módszerei — II. év — vizsga a pártkabinetben.

— Filozófia — II. év — vizsga a pártkabinetben.

KEDD, május 22, 16 óra:

— Politikai gazdaságtan — I. év — vizsga a pártkabinetben.

— Filozófia — I. év — vizsga a pártkabinetben.

Miniinterjú

Vakáció-ügyben

A megyei pionírtanács alelnöke, Truţă Horia tájékoztatott a nyári vakációs előkészületekről.

— Szinte egy hónap választja még el az iskolásokat a nyári pihenőtől. De a táborozásra készülőket már összeírták. Idén hány helyet kapott a pionírtanács a megyei és központi pionírtáborokba?

— Az elmúlt évekhez hasonlóan ezen a nyáron is sok pionír és iskolás töltheti nyári vakációjának egy részét az említett táborokban. Megyénkből ezerhétszáznál több gyermek üdülhet a tengerparton, a hegyvidéki táborokban.

— Szerveznek-e pionírexpedíciókat?

— Igen, mintegy harminc pionírexpedíciós csapat indul a nyáron különböző útvonalakon. Igazi felderítőkhöz méltó feladatra vállalkoznak. Sátorban alszanak, maguk készítik az ételt, növényeket, kövezetet gyűjtenek az iskolai herbáriumokba, kőzetgyűjteményekbe. Az expedíciókon kívül számos országjáró kirándulásra is sor kerül.

— Gondoltak-e sajátos helyi jellegű táborozás megszervezésére?

— Természetesen. Az erdőkitermelő vállalat már az elmúlt nyár folyamán is rendelkezésünkre bocsátott néhány erdészházat. Az idén négy ilyet ad át az iskolásoknak, ahol ügyes gazdálkodással vidám tábori életet szervezhetnek. Saját maguk gondoskodnak mindenről, az mtsz, a szövetkezeti egységek segítik őket az élelmiszerbeszerzésben.

— Hol lesznek ilyen „önkormányzati" táborok?

— Az Izoi, a Vladoviţa, a radnai, Berzova-völgyi erdészházakban.

— Mikor kerül sor az idénynyitásra?

— A tanév befejezése után, június 18-tól várják az előkészített táborok a gyerekeket, megyénkben: Moneasan, Déznán, Gurahoncon, Paulison, Odvoson.

● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSORKALAUZ ● MŰSOR ●

Filmek

DACIA: Elfújta a szél (am) (9.30, 14, 19). STÚDIÓ: Queimada (o) (10, 12.30, 15, 17.30, 20). MUREŞUL: Nagy Alfréd (a) (10, 12.30, 15, 17.30, 20). IFJÚSÁGI: Robbanás (r) (10, 14, 16, 18.15, 20.30). PROGRESUL (Újarad): Nagyzási mánia (fr) (10, 15, 17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Az arizonai farm (am) (9, 14, 17, 20). CFR (Grădiştе): Ház a fák alatt (fr) (15, 17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Út nyugat felé (am). INEU: A nagy csavargás (fr). CHIŞINEU CRIŞ: Római vakáció (am). NAGYLAK: Tora! Tora! Tora! (am-jap). KÜRTÖS: Hajótörötték az űrben (am). PANKOTA: Tora! Tora! Tora! (am-jap). SEBES: Út félárnyékban (r). SZENTANNA: Búcsú a fegyverektől (am). PÉCSKA: Egy néme; hercegnő kalandjai a Napkirály udvarában (NSZK). SIRIA: Tiszta kézzel (r). VINGA: Cable Hogue balladája (am). BUTTYIN: Hárman Virginiából (am).

HÉTFŐTŐL

DACIA: Elfújta a szél (am) (9.30, 14, 19). STÚDIÓ: Felszabadulás (sz) (10, 12, 14). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben. MUREŞUL: A névtelen velencei (o) (10, 12.30, 15.30, 18, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben. IFJÚSÁGI: Fuss, hogy utolérjenek! (m) (11, 14, 16, 18, 20.30). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben. PROGRESUL (Újarad): A férfi, aki a nagymama után jött (NDK) (17, 19). SOLIDARITATEA (Gáj): Sipos alhadnagy küldetése (m) (17, 19). CFR (Grădiştе): Sacco és Vanzetti (o) (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MŰSORA

LIPPA: Az igazgató (sz). INEU: Egy üzlet (o). CHIŞINEU CRIŞ: Pacsirta (m). NAGYLAK: Boldog az, aki olyan mint Ulisse (fr). KÜRTÖS: Vidékiek (am). PANKOTA: Fuss gyorsan, fuss szabadon (a). SEBES: Vásároljunk egy tűzoltóautót (NDK). SZENTANNA: A szerelemről (sz). PÉCSKA: Nők lesálláson (cs). SIRIA: Különös zálogtárgy (sz). VINGA: Szent Lukács visszatérése (sz). BUTTYIN: Nem szeretem a hétfőket (l).

Televízió

Vasárnap, május 20.

8 Reggeli torna. 8.10 Egészségügyi tanácsadó. 8.20 Pioníroknak. 9.50 Faluműsor. 11 Magyar nyelvű adás: Gyermekek klubja; Népi zene; Riport a szatmárudvari (Szatmár megye) szövetkezeti parasztok munkájáról és életéről; Bodor Pál jegyzete; Könnyűzene. 12.30 A haza védelmében. 13 Megyeközi kórusverseny. 14.20 Vasárnapi album. 15 Tenisz: Hollandia—Románia — az utolsó két mérkőzés (Davis-kupa). 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20.10 Olaszország várja magas rangú vendégeit — római különtudósítás. 20.30 Folklórműsor. 21 Délben — amerikai játékfilm. 22.25 Doina Spăteru Olinescu énekel. 22.40 Híradó. 22.50 Sportvasárnap — részletek a Karl Marx Stadt-i Német DK — Magyarország labdarúgó mérkőzésről — képmagnó.

Hétfő, május 21.

15-óra körül egyenes adás Romániából Nicolae Ceauşescu, Románia Szocialista Köztársaság Államtanácsának elnöke és Elena Ceauşescu elvtársnő ünnepélyes fogadtatásáról. 16.15 óra körül Férfi röplabda Balkán-bajnokság. Románia—Görögország közvetítés Temesvárról. 17.30 Francia nyelvtanfolyam — az 53. lecke ismétlése — 18 Telex. 18.05 Napirenden: Kolozs megye. 18.20 Otthonunk. 19 Színházi aktualitások. 19.20 1001 este. 19.30 Híradó. 20 A hét dala. 20.15 Folklórműsor. 20.35 A fehérruhás hölgy — folytatásos film — IV. — 21.15 Zenés-koreográfiai műsor. 21.40 A tévé irodalmi folyóirata. 22.30 24 óra.

Színház

VASÁRNAP, május 20-án, 16 órakor: Soţul păcălit, és 20 órakor: Antigoné (D bérlet, Esztergapadgyár, Vörös Trikó. Muncitorul Pielar).

Hangverseny

Az Aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara vasárnap, május 20-án délelőtt 11 órakor a színház nagytermében és hétfőn, május 21-én este 8 órakor a Kultúrpalota nagytermében szimfonikus hangversenyt tart.

Vezényel: **Janus Przybylski** (Lengyel NK). Közreműködik: **Vanda Wilkomirska** hegedűművésznő (Lengyel NK). Műsoron: **Mendelssonh-Bartholdy:** Hebridák nyitány; **Beethoven:** Hegedűverseny; **Schumann:** I. szimfónia.

Múzeum

Az Arad Megyei Múzeum. Enescu tér 1. szám. Telefon 164-99. hétfő kivételével naponta 11—19 óra között tart nyitva.

Megtekinthetők az alábbi kiállítások.

Állandó jellegűek: ókori történet, képzőművészeti tárlat. Arad megyei népművészet.

Időszakos: jelenkori aradi képzőművészet a múzeumban: Nyolcvan éve alakult meg a romániai munkásosztály politikai pártja (a Chişineu Criş-i Művelődési Otthonban).

Belépési díj 1 lej felnőtteknek, 50 bani tanulóknak, diákoknak és katonáknak.

Rómában kiadták NICOLAE CEAUȘESCU elvtárs jelentését,

amely az RKP 1972. július 19—21-i Országos Konferenciáján hangzott el

Az Editori Riuniti római kiadó Nicolae Ceaușescunak, az Államtanács elnökének olaszországi látogatása előestéjén A gazdasági fejlődés és szocialista demokrácia Romániában címmel megjelentette a Román Kommunista Párt 1972. július 19—21-i Országos Konferenciáján elhangzott jelentést, amelyet Nicolae Ceaușescu elvtárs terjesztett elő.

A szép grafikai kiállításban napvilágot látott kötet előszavát Ugo Pecchioli, az Olasz Kommunista Párt Politbürójának és Igazgatóságának tagja írta.

Az előszó rámutat, hogy a Nicolae Ceaușescu pártfőtitkár által előterjesztett jelentés megismerteti az olasz olvasóval egy olyan szocialista állam komplex gazdasági-társadalmi, politikai és ideológiai problémáit, amely történelmileg arányilag rövid idő alatt maga mögött akarja hagyni a fejlődő ország stádiumát.

A szocialista építőmunkát folytató új Románia a következő 15—20 év alatt végérvényesen be akarja hozni azt a történelmi lemaradást, amelyet a régi rendszertől örökölt az 1944-es nagy forradalmi fordulat előtti időből, és el akarja érni egy gazdaságilag fejlett ország magas színvonalát. Ugo Pecchioli ilyen összefüggésben kidomborítja az 1971—1975-ös terv határidő előtti megvalósításának orientációját, valamint a terv első évének eredményeit. Ezeknek az eredményeknek a birtokában biztosra lehet venni — hangsúlyozza —, hogy az ötéves terv végére jelentősen túlszárnyalják a társadalmi termék és a nemzeti jövedelem tekintetében megjelölt feladatokat. Az 1971-es eredmények mutatják, hogy az ipari össztermelés tíz százalékos növelésének célkitűzése reális feladat.

Az előszó ezután rámutat, hogy Románia ipari össztermelése 1938-hoz képest 1971-ben huszonegyszer volt nagyobb, a mezőgazdasági termelés megkétszereződött, az átlagos reálbér körülbelül a háromszorosára növekedett, az állam oktatási és egészségvédelmi kiadásai húszszorosan emelkedtek. Románia, amely Európa egyik legelmaradottabb országa volt, egy negyedszázad leforgása alatt gyökeresen megváltozott, népének anyagi és szellemi élete gazdagodott, megnyílt az út újabb merész célok elérése felé.

Az előszó írója taglalja Nicolae Ceaușescu elvtárs jelentésének a jelenkor társadalmi-politikai fejlődéséről, az RKP, a szocialista Románia nemzetközi tevékenységéről szóló fejezetét, és a következőket írja: „A Román Kommunista Párt politikai vezérelveinek fényében az olvasó könnyen megállapíthatja, hogy miért játszott és játszik jelentős szerepet Románia Szocialista Köztársaság nemzetközi téren, miért került elhelyre a függetlenségért, a népek közötti együttműködésért és a békés egymás mellett élésért, a világbékéért vívott harcban".

A jelentés — hangzik a továbbiakban az előszó — dokumentáltan tájékoztatja az olvasót a mai Románia Szocialista Köztársaság mindennapi életének, államrendjének, a kommunisták munkájának legfontosabb kérdéseiről. A fontos jelentés megismerteti az olvasóval, hogy milyen nehéz forradalmi feladatot vállalt magára ez a nép, amely a szocializmust építi és felelősségteljesen viszonyul e komplex történelmi célkitűzéshez.

Az új kötet, amely nem sokkal Nicolae Ceaușescu elvtárs Válogatott írásai harmadik kötetének a megjelenése után látott napvilágot, ismételten tanúsítja, hogy Olaszországban széles körű érdeklődés tapasztalható a szocialista Románia és vezetője, népünk feladatai és eredményei iránt.

Krónika

Az Államtanács törvényerejű rendeletével Gheorghe Rădulescu elvtársat, a Minisztertanács elnökét kinevezték a 2/1973-as törvény értelmében létesített Legfelsőbb Pénzügyi Ellenőrző Bíróság elnökévé.

Emil Hatos elvtársat, a bíróság első alelnökévé, Nicolae Pretorian és Gheorghe Popescu elvtársakat alelnökökké, Severin Bereanu Milculescu elvtársat pedig főtitkárrá nevezték ki.

Egy másik törvényerejű rendelettel jóváhagyták a Legfelsőbb Pénzügyi Ellenőrző Bíróság vezető tanácsának összetételét. A 26 tagú vezető tanácsban a Legfelsőbb Gazdasági és Társadalmi Fejlesztési Tanács, a Gazdasági és Társadalmi Tevékenység Központi Munkásellenőrző Tanácsa, a Pénzügyi-Banktanács, a Törvényelőkészítő Tanács, a Szakszervezetek Általános Szövetsége, valamint más központi szervek képviselői vesznek részt.

A municípiumi posta- és távközlési hivatal közli

Május 21 és június 30 között mintegy 2000 telefonkészüléket kapcsolnak át fokozatosan a jelenlegi automata telefonközpontból az átadásra kerülő új központhoz.

Az új központhoz tartozó előfizetők más telefonszámot kapnak, amely a 3 (hármas) számmal kezdődik. Minden előfizetőt írásban értesítenek az új számról, érvénybe lépésének időpontjáról.

Az automata telefonközpontok zavartalan működése érdekében az alábbiakat javasoljuk:

— a telefonszámok megváltoztatásakor az előfizetők értesítsék az érdekelt személyeket a számváltozásról, a téves kapcsolások elkerülése végett;

— ne tárcsázzanak találomra, a pontos számokat megkérdezhetik a 03-as tájékoztató szolgálaton, a 30111-es és 12113-as telefonszámokon, naponta 6.30—21 óra között, valamint a municípium területén lévő postahivatalokban;

— Arad municípiumot még nem kapcsolták be az automata interurbán hálózatba, ezért ne is tárcsázzák a már bekapcsolt városokat.

A jelzett munkálatok befejezésével egyidőben új, 1973-as kiadású telefonkönyvet adnak ki a municípiumi és a megyei előfizetők névsorával.

Az új előfizetőket az említett munkálatok elvégzése után kapcsolják be a távbeszélő hálózatba, annak ellenére, hogy nevük szerepel az új telefonkönyvben.

Olvasd és terjeszd a **Vörös Lobogót!**

Hatékonyabb politikai munkát...

(Folytatás az 1. oldalról)

közös vagyon gyarapodásában és — ennek alapján — a szövetkezeti tagok jólétének növekedésében kell testet öltenie.

Megyénk számos mtsz-ében, így a szentannai, a dorobánci, pécskai, majlati, vladimirescui, komlósi és más szövetkezetekben a pártszervezetek megértették, hogy csakis úgy tudják biztosítani a hozzáértő, hatékony irányítást, ha alaposan ismerik és minden tekintetben uralják a termelőszövetkezet gazdasági problémáit. Elegendő, ha csupán egyetlen példával illusztráljuk, mit is eredményezhet a konkrét, hozzáértő pártmunka. A pontos helyzetismeret lehetőséget nyújtott a szentannai mtsz pártszervezetének, hogy szakavatott, konkrét irányításban részesítse a vezető tanácsot, hogy kiküszöbölje tevékenységéből a gyakorlati érték nélküli, hatástalan „általános" utasításokat. Az eredmény? Tavaly, a kedvezőtlen időjárás ellenére búzából 3700, kukoricából 8000, cukorrépából 40 000 kg-os átlagtermést értek el. Ez lehetővé tette, hogy a tervezett 21 lej helyett 38 lejt fizessenek egy-egy konvencionális normáért. Hatékony volt itt a politikai munka? Úgy véljük, a válasz mindenki számára kézenfekvő. De felmerül a kérdés: miért nem alkalmazzák a szentannaiak és más élenjáró mezőgazdasági egységek pártszervezeteinek tapasztalatait megyénk valamennyi mtsz-einek pártszervezetében? Ki gátolja meg például a szekérhátlakat, a pankotailakat, a zádorlakiakat, a gájiakat, ágyainakat, simándiakat, szépfalusiakat abban, hogy ellátogassanak Szentannára, s tanuljanak az országos hírű téesztől, az ottani pártszervezettől? Miért nem szerepelt egyetlen alapszervezeti gyűlés napirendjén sem a szépfalusi mtsz-ben annak megvizsgálása: miért csak 11 lejt fizethettek egy-egy konvencionális normáért?

Több kezdeményezésre van szükség, hiszen a mezőgazdaság fejlesztését célzó tevékenység sokrétű feladatokat állít pártszervezeteink elé. Ezek a feladatok azonban nem mind egyformán fontosak. Mindegyik termelőszövetkezetben felmerülnek olyan problémák, amelyek azonnali megoldásra várnak, nem tűrnek halasztást — ilyen például most a növényápolás, a zöldtakarmányok silózása. Ezek mellett peraze a többi feladatot sem szabad elhanyagolni. Minden problémát a kellő időben és a legmegfelelőbb módon kell megoldani. A hozzáértő vezetésnek lényeges követelménye, hogy meg tudja határozni: mi a legfontosabb, legégetőbb minden időszakban. Sa mint a gyakorlat mutatja, az eredmények akkor valóban jók, ha a pártszervezetek nem aprózzák el munkájukat, nem vesznek el a feladatok tömkelegében, hanem ki tudják választani azokat, amelyek döntő jelentőségűek és elsősorban ezek végrehajtására összpontosítják a szövetkezet fő erőit. Ha megyénk valamennyi mtsz-ének pártszervezete így fog cselekedni, minden bizonnyal lesz miről beszámolni esztendő végére.

APRÓHIRDETÉSEK

Eladó elfoglalható kis ház, Badea Cîrțan utca 27.
(328)

Eladó azonnal elfoglalható egyszobás lakás, mellékhelyiségekkel, Bolintineanu utca 8.
(330)

Eladó elfoglalható kétszobás lakás, mellékhelyiségekkel, és nagy kerttel, Oituz utca 104. szám alatt.
(339)

Eladó kombinált-szoba, kétágyas ház, Rubin televízió és 12 basszusú Hohner akkordeon, piața Veche 6, 4. lakás.
(329)

Eladó barokk-stílusú kerek, intarziás ebédlőasztal diófából, Reșiței utca 4.
(333)

Cserélek háromszobás központi lakást két központi lakásért, az egyik legyen blokkban. Telefon 7-58-98, 6 Martie utca 16., I. emelet, 3. lakás.
(322)

Keresek megbízható nőt ötéves gyermek mellé, Șebeșului utca 4.
(385)

Vállalom minden fajta ernyő javítását, Păroșeni utca 6.
(334)

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK

Ezúton mondunk köszönetet szomszédainknak és mindazoknak, akik a felejthetetlen férj, apa, fiú és unoka Stanciu Gheorghe temetésén részt vettek és mélységes fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló Stanciu, Onavetz és Moldoveanu család.
(326)

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága jó férjem, apám, nagyapánk

RÁCZ JÓZSEF

temetésén részt vettek, sírjára koszorút, virágot helyeztek.

A gyászoló Rácz, Maderer és Kádár család
(331)

Az Aradi Esztergapadgyár

Artileriei utca 1. szám

1970—71-ben, nyolc osztályt végzett fiatalokat toboroz kétéves, munkahelyen történő szakképesítésre a következő szakmákban:

— lakatos
— esztergályos
— marós
— műköszörűs

Az oktatási idő alatt 600—800 lejt kapnak.

Hasonlóképpen, jelölteket toboroz ipari festő szakmára való szakképesítés céljából.

ALKALMAZ:

— darukezelőket
— marósokat
— esztergályosokat
— festőket
— raktárfelelősöket (átvételező és kiadó)

Alkalmazási és fizetési feltételek a 12/1971. és a 22/969. számú törvény, valamint a 914/968. számú MTH alapján.

Részletes felvilágosítást az üzem személyzeti osztálya nyújt.

(688)

ENSZ

Befejeződött az Európai Gazdasági Bizottság 28. ülésszaka

— A legközelebbi ülésszakot Bukarestben tartják meg —

Az ENSZ Európai Gazdasági Bizottsága befejezte 28. ülésszakát a Nemzetek Palotájában.

A bizottság idei ülésszakán a tagállamok széles körű részvételével olyan fontos kérdéseket vitatott meg, mint a gazdasági cserék fejlődése, a tudomány és a technika gazdasági szerepe, a távlati fejlesztési tervek, környezetvédelem és környezetjavítás. A bizottság munkálatainak eredményei szervesen beilleszkednek az Európa-szerte kibontakozó enyhülés és együttműködés folyamatába.

Az energiaügyi együttműködés vitája során több küldött a hovatovább jelentkező energiahiányról beszélt. A bizottság ügyvezető titkárának a véleménye szerint az energiahordozók beszerzése a kontinensen egyre nehezebb lesz, egyre nagyobb problémák merülnek majd fel a nyersanyag-szükségletek, a vízszükséglet kielégítésében, a lakásépítésben, a munkaerő biztosításában és a környezetvédelemben.

A küldöttek részletesen megtanácskozták a regionális kereskedelem bővítésének kérdéseit. A kereskedelmi cserék liberalizálását, az európai gazdasági kapcsolatok mesterséges akadályainak felszámolását többen szorgalmazták.

Az ülésszak jelentős eseményei közé tartozott a Német Demokratikus Köztársaság felvétele. Az NDK lett az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának 33. tagállama.

Hazánk képviselői az ülésszakon ismét leszögezték, hogy Románia ragaszkodik az európai együttműködés, enyhülés és biztonság ügyéhez, s több konkrét javaslatot terjesztettek be a gazdasági együttműködés továbbfejlesztésére, a bizottság szerepének növelésére.

A román közreműködés nemzetközi elismeréseként a bizottság május 16-án egyöntetűen elfogadta a román kormány meghívását, s úgy döntött, hogy legközelebbi ülésszakát Bukarestben tartja meg.

Az Alapokmány tiltja az erőszak alkalmazását!

A genfi Nemzetek Palotájában folytatja munkáját az agresszió fogalmának meghatározásával foglalkozó ENSZ-különbizottság. Az erőszak jogtalan alkalmazásával kapcsolatos vita során Aurel Preda román küldött hangsúlyozta, hogy az erőszak felhasználásának problémája csakis az ENSZ-Alapokmány fényében vethető fel, amely tiltja az erőszak alkalmazását a nemzetközi kapcsolatokban. Az Alapokmány egyben szentesíti az egyéni vagy a kollektív önvédelmi jogot, ha valamely államot fegyveres támadás ér, amíg a Biztonsági Tanács meghozza a béke és a nemzetközi biztonság helyreállítását célzó intézkedéseket. Valamely állam bel- vagy külpolitikájával kapcsolatos semmiféle politikai, gazdasági, katonai vagy más természetű elgondolás sem igazolhatja a fegyveres erő alkalmazását ellene egy másik állam által — jelentette ki országunk delegátusa.

Az agresszió jogi következményeire utalva hazánk küldötte rámutatott, hogy az agresszió a nemzetközi béke ellen irányuló bűncselekmény, s hogy semmilyen területszerzést vagy különleges előnyt, amely az agresszióból fakadna, nem szabad elismerni.

A népek önrendelkezési jogát illetően a szónok ismételten utalt országunk indítványára, amely szerint az agresszió fogalmának meghatározását nem úgy kell értelmezni, mint amely akadályozza a népeket abban, hogy visszavágjanak vagy ellenálljanak egy másik állam részéről ellenük irányuló bármilyen erőszakos akciónak, amely akció csorbítaná az önrendelkezésre, a szabadságra és a függetlenségre irányuló jogukat. Ezeket a jogokat az államok közötti baráti kapcsolatokra és kooperációra vonatkozó nyilatkozat szentesíti.

Bővülnek a szovjet—nyugatnémet kapcsolatok

— Leonyid Brezsnyev és Willy Brandt megbeszélései —

„Kapcsolatainknak különleges vonása a fokozódó bizalom kell hogy legyen" — jelentette ki Willy Brandt, az NSZK szövetségi kancellárja azon a fogadáson, amelyet Bonnban Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára nyugat-németországi látogatása alkalmából rendeztek. A világon változni kezdett a helyzet — mondotta — és remélem, nyugodt lelkiismerettel mondhatjuk, hogy e téren mi is hozzájárultunk a javuláshoz. Az utóbbi hónapokban kontinensünk államai Észak-Amerika képviselőivel együtt előzetes munkát fejtettek ki, hogy előkészítsék a külügyminiszterek értekezletének közeli megnyitását. Bécsben fontos megbeszélések kezdődtek a fegyveres erők csökkentése céljából. Senki közülünk nem feledkezik meg a másik fél álláspontjáról. Senki sem feledkezik meg a társadalmi rendszerek közötti különbségekről, az ideológiai különbségekről, sem pedig a fennálló kapcsolatokról, akár gazdasági, akár politikai jellegűek azok. Mindkét fél tiszteletben tartja egymás jogait és kötelezettségeit, valamint más államok jogait és kötelezettségeit.

Ami államainkat illeti — jelentette ki befejezésül Willy Brandt — az utóbbi két-három évben a gyakorlati együttműködés jelentősen fejlődött. Tárgyalásokat folytathatunk fokozottabb cseréről gazdasági, műszaki és kulturális téren.

Miután vázolta a kétoldalú kapcsolatok kedvező fejlődését az utóbbi években, Leonyid Brezsnyev válaszbeszédében rámutatott, hogy a Szovjetunió politikájában jelentős helyet foglal el az NSZK-val való széles körű együttműködés kifejlesztése, hogy gyökeres fordulat állhasson be az enyhülés és a béke irányában a kontinensen. Látogatásunk egyik feladata véleménycserét folytatni a szövetségi kancellárral az időszerű európai kérdésekről, mint például az összeurópai konferenciáról, a fegyverzetek és fegyveres erők csökkentéséről Közép-Európában, valamint más kérdésekről.

A Szovjetunió kész békés versenyre és kölcsönösen előnyös együttműködésre a különböző társadalmi rendszerű országokkal. Erőfeszítéseket teszünk — mondotta befejezésül L. Brezsnyev —, hogy a civilizáció és a műszaki-tudományos haladás eredményeit ne használják fel viszálykeltésre és pusztításra, hanem építő tevékenységre, a népek jólétének és szellemi kincseinek növelésére.

★

Leonyid Brezsnyev, az SZKP KB főtitkára, a Szovjetunió Legfelsőbb Szovjetje Elnökségének tagja és Willy Brandt, az NSZK kancellárja május 19-én 10 évre szóló kormányközi egyezményt írt alá a Szovjetunió és Németország Szövetségi Köztársaság gazdasági, ipari és műszaki együttműködésének fejlesztéséről. Amint a TASZSZ jelenti, az egyezmény előirányozza a két ország szervezetei és vállalatai közötti gazdasági, ipari és műszaki együttműködés bővítését és fejlesztését a kölcsönös előnyök alapján. Az együttműködés keretében ipari objektumokat létesítenek, kibővítenek egyes iparvállalatokat, együttműködnek különböző típusú berendezések gyártásában, licenceket, műszaki információkat cserélnek stb.

A felek előmozdítják különböző szerződések megkötését és kivitelezését, és a lehetőségekhez mérten, ehhez megadják a szükséges könnyítéseket. Az egyezmény nem érinti a Szovjetunió és Németország Szövetségi Köztársaság által előzőleg megkötött két- és többoldalú megállapodásokat.

Ugyanaznap a Szovjetunió és az NSZK külügyminisztere, Andrej Gromiko és Walter Scheel öt évre szóló kétoldalú egyezményt írt alá.

Úgyszintén aláírták a kétoldalú légiforgalmi egyezmény kiegészítő jegyzőkönyvét.

ŰRHÍRADÓ

A május 25-én greenwichi idő szerint 13.02 órakor űrutazásra felszálló Charles Conrad, Paul Weitz és Joseph Kerwin mintegy 15-féle felszerelést visz magával a Skylab belsejében uralkodó magas hőmérséklet miatt esetleg elromlott berendezések helyettesítésére — jelentette a NASA. A védőburok felszereléséhez szükséges szerszámokon kívül az űrhajósok tartalék filmtekercseket, védőkesztyűket, nagy hatásfokú teleobjektívet visznek magukkal, ez utóbbit a védőburok elvesztése miatt keletkezett rongálódások tüzetes megfigyelésére és lefényképezésére — valamint gyógyszereket, antibiotikumokat és élelmiszert.

★

Az amerikai űrlaboratórium és az Apollo-kabin, amely a Skylab-program első szakaszának három űrhajósát szállítja, először május 25-én, greenwichi idő szerint 20.43 órakor találkozik egymással, nem sokkal azután, hogy a laboratórium elhaladt a csendes-óceáni Guam-szigetek felett — közölték a houstoni központban.

Conrad, Kerwin és Weitz programjának első felében megvizsgálja, milyen rongálódások történtek a laboratóriumon, megnézi, milyen állapotban vannak a teljesen kinyílt napelemek és hogyan lehetne egy új hőszigetelő réteget szerelni az űrhajóra. Ezután megkísérlik a közeledést a laboratóriumhoz, hogy összekapcsolódjanak vele. Ha az első kísérlet nem sikerül, 46 perc múlva, amikor újból a Nap elé kerülnek, megismétlik azt. A művelet befejezése után megkezdik az előkészületeket az űrbe való kilépésre.

Az űrhajósok május 25-i televíziós közvetítése 16 perces lesz (20,57 és 21.13 óra között) — közölte a NASA.

Az oldalt
TOTH SÁNDOR
szerkesztette

Tisztázódnak a bonyodalmak

BEIRUT.

Miután Szulejman Frangieh elnök fogadta Charles Helou volt elnököt és Fuad Ghosn honvédelmi minisztert, ez utóbbiak kifejezték reményüket, hogy a libanoni hatóságok és a palesztinai szervezetek kapcsolataira vonatkozó egyezmény létrejötte nyomán az ország helyzete mielőbb teljesen normalizálódni fog — közli a MEN hírügynökség. A honvédelmi miniszter hangsúlyozta, hogy a két fél közötti egyezmény révén tisztázódtak mindazok a bonyodalmak és problémák, amelyek az utóbbi eseményeket előidézték. Megjegyezte továbbá: a megállapodás szellemében kitűnik, hogy a felek meg akarják keresni a végső megoldást és meg akarják előzni az incidensek bármilyen kiújulását.

★

Amin Hafez libanoni miniszterelnök szombat este közölte, hogy visszavonja a május 8-án Frangieh elnöknek benyújtott lemondását — jelentette a beiruti rádió.

Legfrissebb híreink

Edward Gierek, a LEMP KB első titkára fogadta Amir Abbas Hoveydat, Irán miniszterelnökét és megbeszélte vele a lengyel—iráni kapcsolatok időszerű kérdéseit — jelenti a PAP.

Varsóban aláírták a lengyel—iráni hosszú lejáratú gazdasági együttműködési megállapodást, amely többek közt kölcsönös hitelnyújtási könnyítéseket, az árucsere növelését és a gazdasági együttműködés fokozását irányozza elő.

Az argentin kormány megszüntette a rendkívüli állapotot a szövetségi fővárosban, valamint Buenos Aires, Cordoba és Santa Fe tartományban. Mint ismeretes, a rendkívüli állapotot, amelynek alapján a tartományok katonai parancsnokság alá kerültek, április 30-án rendelték el Hermes Quijada nyugalmazott tengernagy meggyilkolása miatt.

A berlini televíziótoronyban május 18-án a román turizmust népszerűsítő kiállítás nyílt meg. Az itt bemutatott képeken hazánk természeti szépségeivel a modern Románia különböző vívmányaival ismerkedhetnek meg a látogatók. A megnyitó ünnepségen részt vettek az NDK Közlekedésügyi Minisztériumának és a turisztikai szervezeteknek a képviselői, valamint a román nagykövetség több tagja.

Szalem Robaya Ali, Jemen Népi Demokratikus Köztársaság Elnöki Tanácsának elnöke törvényrendeletet adott ki a kormány átalakításáról. Mohamed Szaleh Mutee belügyminisztert külügyminiszterré nevezték ki a május 1-i repülőszerencsétlenség következtében elhalálozott Szaleh Aulagui helyébe.

A francia és a román számítógép-szakemberek megtartották második összejövetelüket Chartres-ban. Az elsőre 1971-ben került sor Temesváron. A több napos összejövetelen széles körű véleménycserét folytattak a CII—Iris-50 francia és Felix C—256 román számítógépek intenzívebb felhasználásáról és teljesítményük javításáról, az információs rendszerek vállalatvezetési, illetve adminisztratív, pénzügyi, orvosi alkalmazásáról. Az összejövetelre a fokozódó román—francia műszaki-tudományos kooperáció és együttműködés jegyében került sor.

A lugosi Ion Vidu művelődési ház énekkara szombaton nagy sikerrel szerepelt a várnai fesztiválon. A román műkedvelők román és bolgár zeneszerzők kórusműveiből adtak elő.

A bolíviai hadsereg egységei szombatra virradó éjjel hadállást foglaltak el La Paz központjában és a fontosabb útvonalakon, miután a kormánykoalícióban a Nacionalista Forradalmi Mozgalommal (NFM) együtt részt vevő Bolíviai Szocialista Falanx (BSZF) vezetői követelték, hogy mondjon le Alfredo Arce Carpio belügyminiszter, akit közvetlenül felelősnek tartanak Andres Selich ezredes, a mostani kormány volt belügyminiszterének haláláért. Az elnöki palotában ezzel egyidejűleg rögtönzött ülést tartottak a Katonai Parancsnokság tagjai és a fontosabb törvényes politikai pártok vezetői.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii út 81. szám. Telefon: 124-14, 116 92, 130-87, 151 87, 146-74, 139 88 Kiadóhivatal: 128 34. Nyomda: 120 77. Ifj. Arad. 40 168